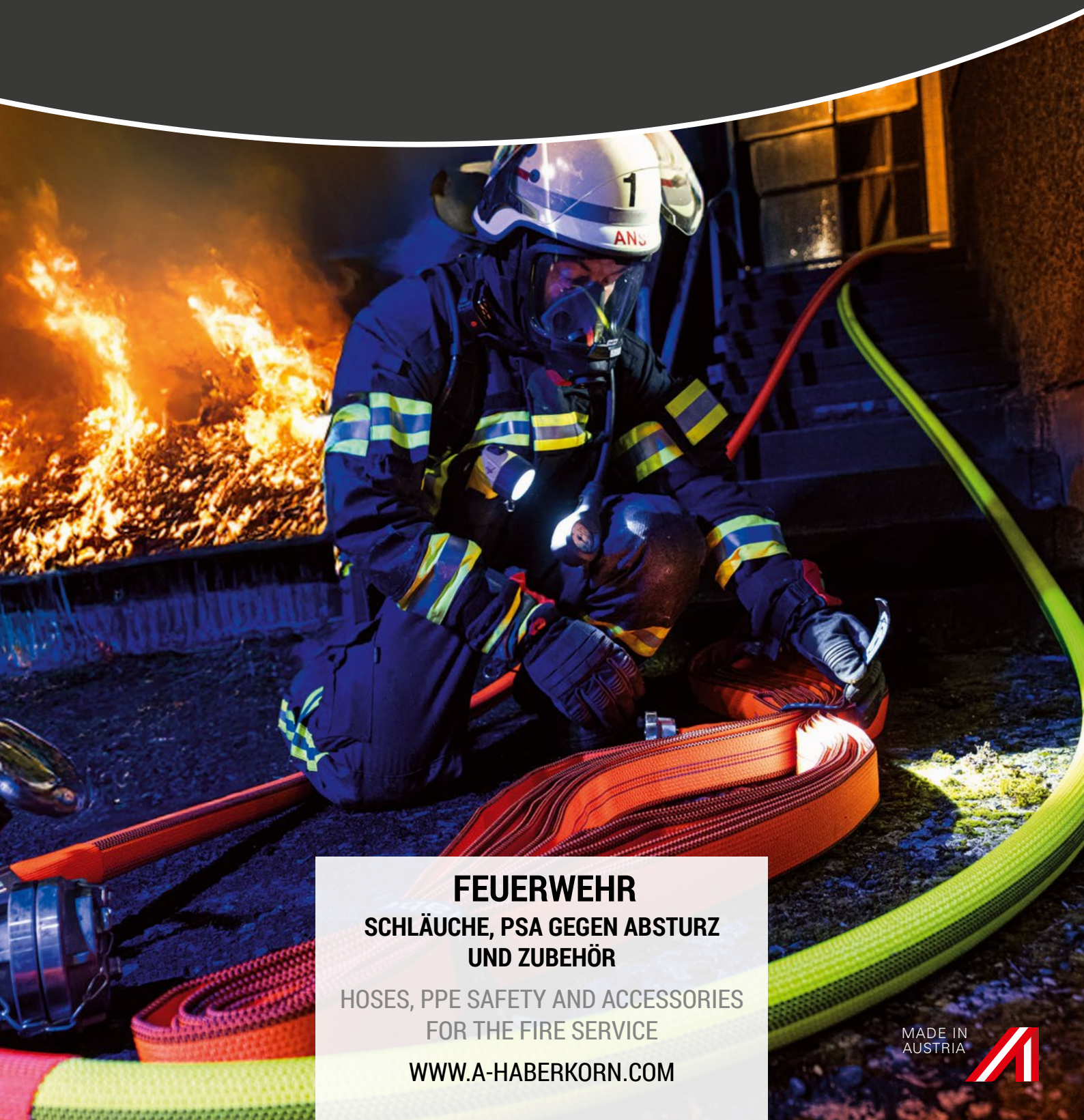




A. HABERKORN

For your safety.



FEUERWEHR

SCHLÄUCHE, PSA GEGEN ABSTURZ
UND ZUBEHÖR

HOSES, PPE SAFETY AND ACCESSORIES
FOR THE FIRE SERVICE

WWW.A-HABERKORN.COM

MADE IN
AUSTRIA



STETS ZUKUNFTSORIENTIERT UND DAS SEIT ÜBER 100 JAHREN

Technische Textilien sind seit über 100 Jahren unsere Kernkompetenz. Wir haben uns von einer kleinen Seilerei zu einem richtungsweisenden, international agierenden Industriebetrieb entwickelt.

Wir erzeugen Rundgewebe und Schläuche für die Feuerwehr, Industrie und Landwirtschaft und sind auf professionelle Komplettsysteme zur Absturzsicherung (PSA), maßgefertigte Band- und Seilwaren für den technischen Einsatz sowie auf technische Gewebe für automobile Komponenten spezialisiert.

Modernste Technologie, jahrzehntelange Erfahrung sowie das umfangreiche Know-how bei Material und Fertigung haben uns zu dem gemacht, was wir heute sind – ein verlässlicher Partner für unsere Kunden.



1919 Firmengründung als Seilerei.

Foundation of the company as a ropery.

1923 Verlegung der Produktionsstätte nach Freistadt, Ausbau der Seilerei und Weberei. Erster Einsatz von mechanischen Webstühlen.

Relocation of the production plant to Freistadt, expansion of the ropery and weaving mill. First use of mechanical looms.

1952 Umstieg auf Rundwebmaschinen zur Herstellung kantenloser Schläuche.

Changeover to circular looms for the production of edgeless hoses.

1961 Moderne Trevira-Chemiefasern und eine Gummiseele ersetzen Flachs und Hanf als Rohmaterial.

Modern Trevira chemical fibres and a rubber core replace flax and hemp as raw materials.



ALWAYS FUTURE-ORIENTED AND THIS FOR OVER 100 YEARS

Technical textiles have been our core competence for over 100 years. We have developed from a small ropery into a trend-setting, internationally active industrial company.

We produce round fabrics and hoses for the fire brigade, industry and agriculture and specialise in professional complete systems for fall protection (PPE), tailor-made tape and rope products for technical use as well as technical fabrics for automotive components.

State-of-the-art technology, decades of experience and extensive know-how in materials and production have made us to what we are today – a reliable partner for our customers.



1973 Der speziell für Waldbrände entwickelte Weeping Schlauch war der Beginn für den heute weltweiten Export von A.HABERKORN-Produkten.

The Weeping Hose, specially developed for forest fires, was the beginning of today's worldwide export of A.HABERKORN products.



1996 Die Produktion bei A.HABERKORN wird ISO 9001 zertifiziert. Die Zukunft des Traditionsbetriebes ist somit auch für das 21. Jahrhundert gesichert.

The production at A.HABERKORN is ISO 9001 certified. The future of the traditional company is thus also secured for the 21st century.



2000 Die Entwicklung von Gasverteilungsschläuchen in Airbags etabliert das Unternehmen als Serienlieferant für die Automobilindustrie.

The development of gas distribution hoses in airbags establishes the company as a series supplier for the automotive industry.



2015 Die bei A.HABERKORN entwickelten und weltweit einzigartigen Web- und Fertigungsverfahren erhalten europäische Patente.

The weaving and manufacturing processes developed at A.HABERKORN, which are unique worldwide, are granted european patents.



100 % QUALITÄT.

A.HABERKORN steht für weltweit innovative und zuverlässige Produkte – made in Austria. Verschiedenste Einsatzgebiete und Anforderungen unserer Kunden verlangen flexible und erfolgreiche Lösungen.

Egal ob bei der Individualisierung existierender Produkte oder bei komplett eigenständigen Neuentwicklungen, bis hin zu einem optimalen After-Sales-Service – die Qualität unserer Produkte hat dabei stets oberste Priorität.

Modernste Produktionsmethoden, innovative Technologien sowie automatisierte Prüfanlagen und Testgeräte garantieren die sprichwörtliche A.HABERKORN-Qualität und an der arbeiten wir täglich mit unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zum Wohle unserer Kunden.

SCHLÄUCHE HOSES



100 % QUALITY.

A.HABERKORN stands for innovative and reliable products worldwide – made in Austria. The most diverse applications and requirements of our customers demand flexible and successful solutions.

Whether it is the individualisation of existing products or completely independent new developments, up to an optimal after-sales service – the quality of our products always has top priority.

State-of-the-art production methods, innovative technologies as well as automated testing facilities and test equipment guarantee the proverbial A.HABERKORN quality and we work on this every day with our employees for the benefit of our customers.

SCHLAUCH ZUBEHÖR HOSE ACCESSORIES



100 % VERANTWORTUNG.

Seit 1996 haben wir ein Qualitätsmanagement-System nach ISO 9001 installiert, das in allen Bereichen des Unternehmens mit Engagement und Verantwortung gelebt wird. So werden vom Wareneingang bis zur Auslieferung sämtliche Produktionsprozesse überwacht, kontrolliert und dokumentiert.

Wir sind uns ebenso unserer Verantwortung hinsichtlich Umwelt, Arbeitsbedingungen und Nachhaltigkeit bewusst. Seit 2011 sind wir auch nach ISO 14001 zertifiziert und achten auf den sparsamen und sinnvollen Einsatz sämtlicher Ressourcen und auf die Einhaltung aller Vorschriften und Gesetze. Wir produzieren ausschließlich am Standort Freistadt in Österreich.

100 % RESPONSIBILITY.

Since 1996 we have installed a quality management system according to ISO 9001, which is lived with commitment and responsibility in all areas of the company. This means that all production processes are monitored, controlled and documented from goods receipt to delivery.

We are also aware of our responsibility regarding the environment, working conditions and sustainability. Since 2011, we have also been certified according to ISO 14001 and pay attention to the economical and sensible use of all resources and compliance with all regulations and laws. We produce exclusively at our Freistadt site in Austria.

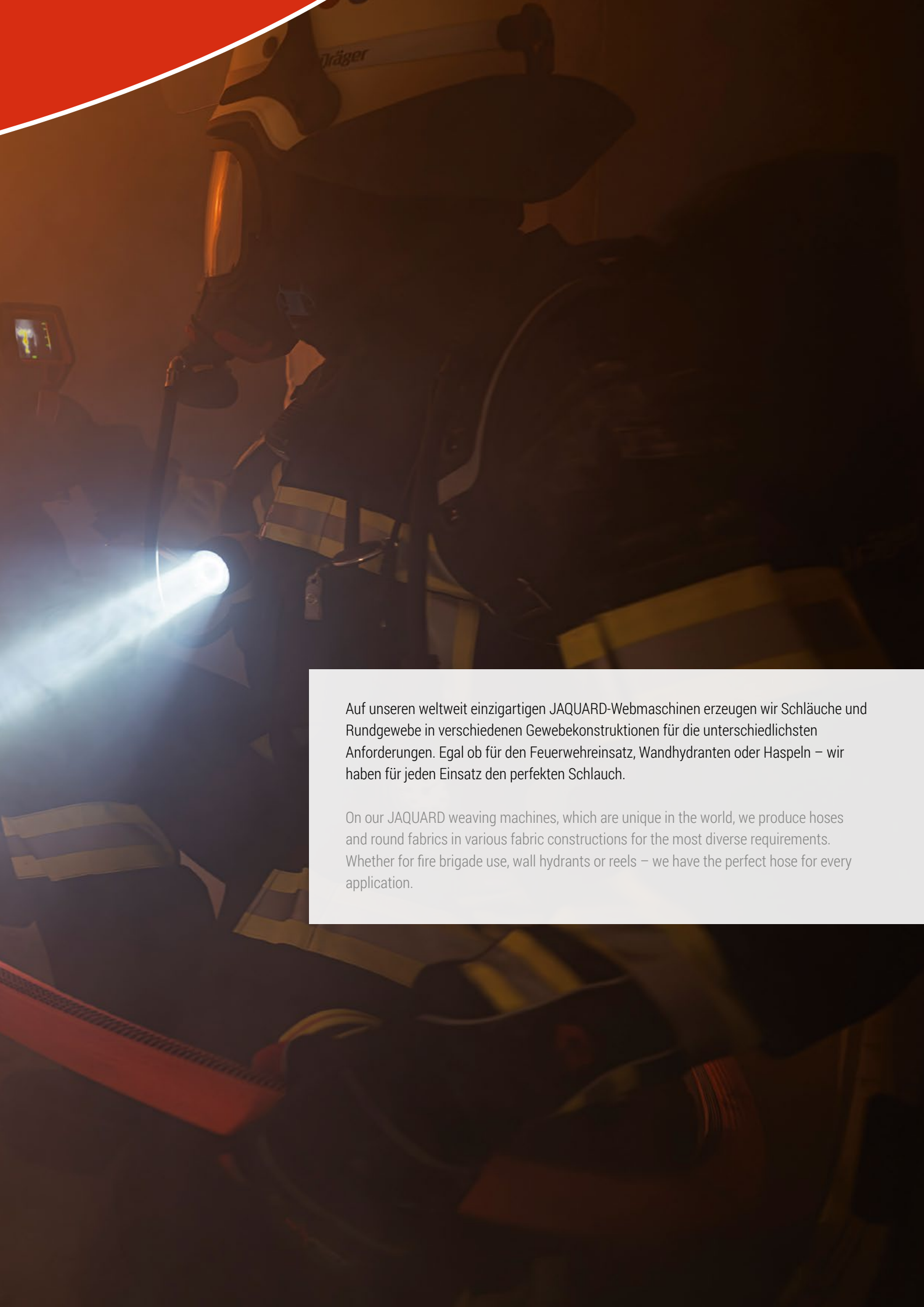
PSA – GEGEN ABSTURZ
PPE – AGAINST FALL

EINSATZZUBEHÖR
OPERATION ACCESSORIES



SCHLÄUCHE HOSES





Auf unseren weltweit einzigartigen JAQUARD-Webmaschinen erzeugen wir Schläuche und Rundgewebe in verschiedenen Gewebekonstruktionen für die unterschiedlichsten Anforderungen. Egal ob für den Feuerwehreinsatz, Wandhydranten oder Haspeln – wir haben für jeden Einsatz den perfekten Schlauch.

On our JAQUARD weaving machines, which are unique in the world, we produce hoses and round fabrics in various fabric constructions for the most diverse requirements. Whether for fire brigade use, wall hydrants or reels – we have the perfect hose for every application.

DIE NOPPEN TECHNOLOGIE – SCHLAUCHOBERFLÄCHE MIT 3D EFFEKT

Die innovative Noppenoberfläche unserer Schläuche wurde speziell für den Angriffsschlauch entwickelt. Die 3D Oberfläche garantiert enormes Sicherheitspotential bei ausgezeichneten Handling-Eigenschaften.

Maximaler Abriebschutz und mechanische Beständigkeit, besondere Hitzebeständigkeit durch die 3D Struktur und ausgezeichnete Gleiteigenschaften durch lediglich punktuellen Kontakt zum Untergrund sind die Hauptmerkmale unserer Noppen-Technologie.

Diese Technologie kommt in all unseren Ribbflex- und Intrax-Schläuchen zur Anwendung!

THE NUB TECHNOLOGY – TUBE SURFACE WITH 3D EFFECT

The innovative nubbed surface of our hoses was developed especially for the attack hose. The 3D surface guarantees enormous safety potential with excellent handling characteristics. Maximum protection against abrasion and mechanical resistance, special heat resistance due to the 3D structure and excellent sliding properties due to only punctual contact with the ground are the main features of our nub technology.

This technology is used in all our Ribbflex and Intrax hoses!





EINE LAGE, ZWEI FUNKTIONEN

PATENTIERTES WEBVERFAHREN SCHAFFT NEUE TEXTILE MÖGLICHKEITEN

ONE LAYER, TWO FUNCTIONS

PATENTED WEAVING PROCESS CREATES NEW TEXTILE POSSIBILITIES

INNENLAGE

Sichere Aufnahme
des Berstdrucks

INNER LAYER

Safe intake of the
bursting pressure

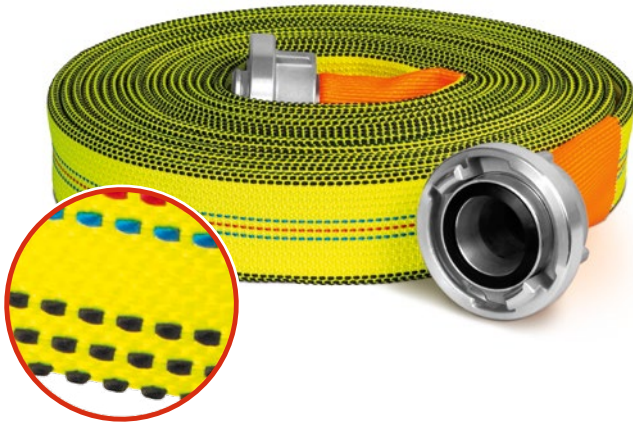
AUSSENLAGE

3D-Noppenstruktur für
überdurchschnittliche
Gleiteigenschaften
und Langlebigkeit

OUTER LAYER

3D nub structure for above-
average sliding properties
and durability

ROBUST ON THE OUTSIDE - SAFE ON THE INSIDE



GEWEBEKONSTRUKTION

- Aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100 % Polyester Garn hochfest
- Rundgewebt mit Interactive Weaving Technology
- Kette 2-fach gezwirnt
- Verstärkungsfäden 12-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Leuchtgelb mit Kennstreifen blau-rot-blau, Verstärkungsfäden in schwarz
- Orange mit Kennstreifen blau-rot-blau, Verstärkungsfäden in schwarz

EIGENSCHAFTEN

- Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe
- Leicht und flexibel
- Extrem hohe Abriebbeständigkeit
- Extrem kleiner Biegeradius
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30 ° C
- Hitzebeständig bis +100 ° C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen Schutzmanschetten und Edelstahlraht

CONSTRUCTION

- Made of spray-dyed PES yarn
- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven with Interactive Weaving Technology
- Double-twined warp
- Reinforcement threads 12-fold twined

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Luminous yellow with blue-red-blue identification stripes, black reinforcement threads
- Orange with blue-red-blue identification stripes, black reinforcement threads

CHARACTERISTICS

- Optimum visibility by luminous colour
- Light-weight and flexible
- Extremely abrasion resistance
- Extremely small bending radius
- Largely chemical resistant
- Cold resistant down to -30 ° C
- Heat resistant up to +100 ° C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with orange protection sleeves and stainless steel wire

Gerippte Oberfläche für höhere Abriebbeständigkeit.
 Ribbed surface for better abrasion resistance.

Erhöhter Schnittschutz durch ineinander verwebte Schlauchwand.
 Enhanced cut resistance thanks to interwoven tube walls.

Durch Punktauflage bessere Gleitfähigkeit.
 Better gliding quality thanks to point support.

Extrem kleiner Biegeradius.
 Extremely small bending radius.

PRODUKT / PRODUCT

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure	Prüfdruck test pressure	Platzdruck burst pressure	Wandstärke thickness	Gewicht weight
mm	inch	bar	bar	bar	mm	kg/m
D 25	1	16	24	125	2,5	0,140
38	1 1/2	16	24	100	2,5	0,261
C 42	1 2/3	16	24	95	2,5	0,265
45	1 3/4	16	24	95	2,5	0,290
C 52	2	16	24	95	2,5	0,347

Standardlänge: 15/20/30/60 m, weitere Längen siehe Homepage.
 Standard length: 15/20/30/60 m, for other lengths see website.



RIBBFLEX® KONTRAST

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L3
 ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L3

FEUERLÖSCHSCHLAUCH MIT GERIPPTER OBERFLÄCHE
 FÜR SEHR HOHE ABRIEBBESTÄNDIGKEIT
 FIRE-FIGHTING HOSE WITH RIBBED SURFACE
 FOR VERY HIGH ABRASION RESISTANCE



GEWEBEKONSTRUKTION

- Aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100 % Polyester Garn hochfest
- Rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt
- Verstärkungsfäden 12-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Leuchtgelb mit Kennstreifen blau-rot-blau, Verstärkungsfäden in schwarz
- Orange mit Kennstreifen blau-rot-blau, Verstärkungsfäden in schwarz

EIGENSCHAFTEN

- Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe
- Leicht und flexibel
- Sehr hohe Abriebbeständigkeit
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30 ° C
- Hitzebeständig bis +100 ° C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen Schutzmanschetten und Edelstahlraht

CONSTRUCTION

- Made of spray-dyed PES yarn
- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Double-twined warp
- Reinforcement threads 12-fold twined

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Luminous yellow with blue-red-blue identification stripes, black reinforcement threads
- Orange with blue-red-blue identification stripes, black reinforcement threads

CHARACTERISTICS

- Optimum visibility by luminous colour
- Light-weight and flexible
- Very high abrasion resistance
- Largely chemical resistant
- Cold resistant down to -30 ° C
- Heat resistant up to +100 ° C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with orange protection sleeves and stainless steel wire

Gerippte Oberfläche für höhere Abriebbeständigkeit.
 Ribbed surface for better abrasion resistance.

Abstand und Isolationswirkung zu heißen Oberflächen.
 Distance to hot surfaces and insulation effect.

Durch Punktauflage bessere Gleitfähigkeit.
 Better gliding quality thanks to point support.

PRODUKT / PRODUCT

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure	Prüfdruck test pressure	Platzdruck burst pressure	Wandstärke thickness	Gewicht weight
mm	inch	bar	bar	bar	mm	kg/m
38	1 1/2	16	24	60	2	0,21
38 HD	1 1/2	40	60	90	3	0,30
C 42	1 2/3	16	24	60	2,5	0,25
45	1 3/4	16	24	60	2,5	0,27
C 52	2	16	24	60	2,5	0,32
65	2 2/2	16	24	60	2,5	0,40
70	2 3/4	16	24	60	2,5	0,45
B 75	3	16	24	60	2,5	0,50

Standardlänge: 15/20/30/60 m, weitere Längen siehe Homepage.
 Standard length: 15/20/30/60 m, for other lengths see website.





FLAMMENFLEX® ULTRA



FLAMMENFLEX® ROT



GEWEBEKONSTRUKTION

- 100 % Polyestergerüst hochfest
- Rundgewebt in Köperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Rohweiß mit Kennstreifen blau-rot-blau
- Leuchtgelb mit Kennstreifen blau-rot-blau
- Rot mit Kennstreifen blau-gelb-blau

EIGENSCHAFTEN

- Leicht und flexibel
- Hohe Abriebbeständigkeit
- Geringe Reibungsverluste
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30 ° C
- Hitzebeständig bis +100 ° C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen Schutzmanschetten und Edelstahl-draht

CONSTRUCTION

- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Double-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Off white with blue-red-blue identification stripes
- Luminous yellow with blue-red-blue identification stripes
- Red with blue-yellow-blue identification stripes

CHARACTERISTICS

- Light-weight and flexible
- High abrasion resistance
- Low friction loss
- Largely chemical resistant
- Cold resistant down to -30 ° C
- Heat resistant up to +100 ° C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with orange protection sleeves and stainless steel wire

Schutzmanschetten zum Schutz des stark belasteten Einbandbereichs.
 Protection sleeves to protect the highly stressed coupling area

PRODUKT / PRODUCT

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure	Prüfdruck test pressure	Platzdruck burst pressure	Wandstärke thickness	Gewicht weight
mm	inch	bar	bar	bar	mm	kg/m
D 25	1	40	60	90	1,6	0,15
38 HD	1 1/2	40	60	90	2,5	0,25
C 42	1 2/3	16	24	60	1,7	0,20
45	1 3/4	16	24	60	1,7	0,22
C 52	2	16	24	60	1,7	0,26
65	2 1/2	16	24	60	1,7	0,35
70	2 3/4	16	24	60	1,7	0,38
B 75	3	16	24	60	1,7	0,42
110 ohne Manschette	4 1/3	12	18	35	1,7	0,65

Standardlänge: 15/20/30/60 m, weitere Längen siehe Homepage.
 Standard length: 15/20/30/60 m, for other lengths see website.

SPEEDFLEX

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2
 ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811 / L2

FEUERLÖSCHSCHLAUCH SPEZIELL FÜR BEWERBE
 IN LEUCHTGELB / ORANGE
 FIRE-FIGHTING HOSE ESPECIALLY FOR FIRE COMPETITION
 IN LUMINOUS YELLOW / ORANGE



Hohe Auffälligkeit durch spezielle Farbgebung.
 Highly visible thanks to its distinctive color scheme.

GEWEBEKONSTRUKTION

- Aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100 % Polyestergarn hochfest
- Rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Leuchtgelb / orange mit Kennstreifen blau-rot-blau

EIGENSCHAFTEN

- Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarben
- Leicht und flexibel
- Hohe Abriebbeständigkeit
- Geringe Reibungsverluste
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30 ° C
- Hitzebeständig bis +100 ° C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit orangen Schutzmanschetten und Edelstahldraht

CONSTRUCTION

- Made of spray-dyed PES yarn
- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Double-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Luminous yellow / orange with blue-red-blue identification stripes

CHARACTERISTICS

- Optimum visibility by luminous colour
- Light-weight and flexible
- High abrasion resistance
- Low friction loss
- Largely chemical resistant
- Cold resistant down to -30 ° C
- Heat resistant up to +100 ° C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with orange protection sleeves and stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure	Prüfdruck test pressure	Platzdruck burst pressure	Wandstärke thickness	Gewicht weight
mm	inch	bar	bar	bar	mm	kg/m
C 42	1 2/3	16	24	60	1,7	0,20
C 52	2	16	24	60	1,7	0,26
B 75	3	16	24	60	1,7	0,42

Standardlänge: 15/20/30/60 m, weitere Längen siehe Homepage.
 Standard length: 15/20/30/60 m, for other lengths see website.



FLAMMENFLEX® KONTRAST

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811
ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811

FEUERLÖSCHSCHLAUCH MIT 3-FACHER KETTE
UND KONTRASTWIRKUNG
STANDARD FIRE-FIGHTING HOSE WITH CONTRAST EFFECT
AND THREEFOLD-TWINED WARP



Spezielle Farbgebung/Design durch Thermodruckverfahren.
Special colour/design by thermal printing.

Beste Sichtbarkeit durch Kontrastwirkung.
Optimum visibility by contrast effect.

GEWEBEKONSTRUKTION

- Aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100 % Polyester Garn hochfest
- Rundgewebt in Köperbindung
- Kette 3-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Leuchtgelb mit schwarzen Balken
in 45° Winkel zur Kontrastbildung

EIGENSCHAFTEN

- Leicht und flexibel
- Hohe Abriebbeständigkeit
- Geringe Reibungsverluste
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Kältebeständig bis -30 ° C
- Hitzebeständig bis +100 ° C

SERVICE

- Einband mit Edelstahl draht

CONSTRUCTION

- Made of spray-dyed PES yarn
- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Threefold-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Luminous yellow with black bar
in an angle of 45° to create a contrast

CHARACTERISTICS

- Light-weight and flexible
- High abrasion resistance
- Low friction loss
- Largely chemical resistant
- Cold resistant down to -30 ° C
- Heat resistant up to +100 ° C

SERVICE

- Coupling area with stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure	Prüfdruck test pressure	Platzdruck burst pressure	Wandstärke thickness	Gewicht weight
mm	inch	bar	bar	bar	mm	kg/m
C 42	1 2/3	16	24	60	1,9	0,23
C 52	2	16	24	60	1,9	0,29
D 75	3	16	24	60	1,9	0,46

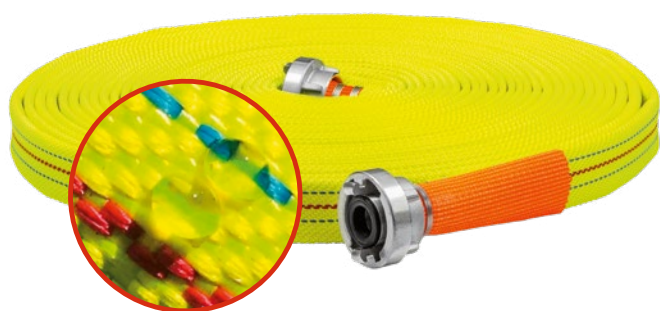
Standardlänge: 15/20/30/60 m, weitere Längen siehe Homepage.
Standard length: 15/20/30/60 m, for other lengths see website.





WEEPFLEX®

SPEZIELLER FEUERWEHRSCHLAUCH FÜR DIE WALDBRANDBEKÄMPFUNG
SPECIAL FIRE-FIGHTING HOSE FOR FOREST AND BUSH FIRE



Selbstbenetzender Schlauch zur Waldbrandbekämpfung.
Self-wetting hose for forest fire fighting.

Glut- und Flammenresistenz.
Resistance to embers and flames.

Perfektes Handling im Einsatz.
Perfect handling in use.

Minimale Reibungsverluste.
Minimal frictional losses.

Perforierte Oberfläche zur vollständigen Benetzung.
Perforated surface for complete wetting.

Hochwertige Gewebekonstruktion aus düsengefärbtem PES-Garn.
High-quality fabric construction made of jet-dyed PES yarn.

Keine Spritzfontänen bis 12 bar Arbeitsdruck.
No spray fountains up to 12 bar working pressure.

In D 25 auch in rot erhältlich.
Also available in red in D 25.

GEWEBEKONSTRUKTION

- Aus düsengefärbtem PES-Garn
- 100 % Polyestergarn hochfest
- Rundgewebt in Köperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Leuchtgelb mit Kennstreifen blau-rot-blau

EIGENSCHAFTEN

- Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe
- Leicht und flexibel
- Hohe Abriebbeständigkeit
- Geringe Reibungsverluste
- Perforierte Oberfläche zur vollständigen Benetzung innerhalb von 5 min bei 3 bar
- Keine Spritzfontänen bis 12 bar Arbeitsdruck

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Einband mit Edelstahlraht

CONSTRUCTION

- Made of spray-dyed PES yarn
- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Double-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Luminous yellow with blue-red-blue stripes

CHARACTERISTICS

- Optimum visibility by luminous colour
- Light-weight and flexible
- High abrasion resistance
- Low friction loss
- Perforated surface for complete wetting within 5 min at 3 bar
- No fountains up to a working pressure of 12 bar

SERVICE

- Individual labeling possible
- Coupling area with stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure	Platzdruck burst pressure	max. Wasserverlust max. loss of water	Wandstärke thickness	Gewicht weight
mm	inch	bar	bar	ml/min/m	mm	kg/m
D 25	1	12	60	150	1,7	0,13
38	1 1/2	12	60	250	1,7	0,18
C 42	1 2/3	12	60	300	1,7	0,20
45	1 3/4	12	60	300	1,7	0,22
C 52	2	12	60	350	1,7	0,26

Standardlänge: 15/20/30/60 m, weitere Längen siehe Homepage.
Standard length: 15/20/30/60 m, for other lengths see website.



FLAMMENSTAR®

NACH NORMENSTANDARD: ÖNORM F 2105, DIN 14811
 ACCORDING TO: ÖNORM F 2105, DIN 14811

FEUERLÖSCHSCHLAUCH MIT PU/PVC AUSSENBSCHICHTUNG
 FÜR EXTREM HOHE ABRIEBBESTÄNDIGKEIT
 FIRE-FIGHTING HOSE WITH PU/PVC OUTSIDE COATING
 FOR EXTREMELY HIGH ABRASION RESISTANCE



Gerillte Außenbeschichtung für eine extrem hohe Abriebbeständigkeit.
 Grooved external coating for extremely high abrasion resistance.

GEWEBEKONSTRUKTION

- 100 % Polyestergarn hochfest
- Rundgewebt in Körperbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Signalorange

AUSSENBSCHICHTUNG

- PU/PVC Außenbeschichtung gerillt

EIGENSCHAFTEN

- Beste Sichtbarkeit durch Signalfarbe
- Extrem hohe Abriebbeständigkeit
- Geringe Reibungsverluste
- Weitgehend chemikalienbeständig
- Geringe Schmutzanhaftung
- Kältebeständig bis -30 ° C
- Hitzebeständig bis +80 ° C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Kompletter Einband mit Edelstahlraht

CONSTRUCTION

- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Double-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Signal orange

EXTERNAL COATING

- Grooved external coating in PU/PVC

CHARACTERISTICS

- Optimum visibility by luminous colour
- Extremely high abrasion resistance
- Low friction loss
- Largely chemical resistant
- Reduced dirt adhesion
- Cold resistant down to -30 ° C
- Heat resistant up to +80 ° C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Complete coupling area with stainless steel wire

PRODUKT / PRODUCT

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure	Prüfdruck test pressure	Platzdruck burst pressure	Wandstärke thickness	Gewicht weight
mm	inch	bar	bar	bar	mm	kg/m
D 25	1	40	60	90	2,5	0,20
38 HD	1 1/2	40	60	90	2,5	0,32
C 42	1 2/3	16	60	24	2,5	0,26
45	1 3/4	16	60	24	2,5	0,28
C 52	2	16	60	24	2,5	0,33
65	2 1/2	16	60	24	2,5	0,43
70	2 3/4	16	60	24	2,5	0,47
B 75	3	16	60	24	2,5	0,52

Standardlänge: 15/20/30/60 m, weitere Längen siehe Homepage.
 Standard length: 15/20/30/60 m, for other lengths see website.

MINIFLEX

NACH NORMENSTANDARD: EN 14540
ACCORDING TO: EN 14540

UNIVERSAL-SCHLAUCH FÜR WANDHYDRANTEN,
INDUSTRIE- UND BAUGEWERBE
UNIVERSAL HOSE FOR WALL HYDRANTS,
INDUSTRY AND CONSTRUCTION BUSINESS



Der Universal-Schlauch für Wandhydranten, Industrie- und Baugewerbe.
The universal hose for wall hydrants, industry and construction.

GEWEBEKONSTRUKTION

- 100 % Polyestergerüst hochfest
- Rundgewebt in Leinwandbindung
- Kette 2-fach gezwirnt

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Rohweiß mit Kennstreifen
blau-rot-blau

EIGENSCHAFTEN

- Leicht und flexibel
- Kältebeständig bis -30 ° C
- Hitzebeständig bis +100 ° C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich
- Einband mit Edelstahlbraht

CONSTRUCTION

- 100 % high-tensile polyester yarn
- Circular woven in plain weave
- Double-twined warp

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Off white with blue-red-blue
identification stripes

CHARACTERISTICS

- Light-weight and flexible
- Cold resistant down to -30 ° C
- Heat resistant up to +100 ° C

SERVICE

- Individual labelling possible
- Coupling area with stainless
steel wire

PRODUKT / PRODUCT

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure	Prüfdruck test pressure	Platzdruck burst pressure	Wandstärke thickness	Gewicht weight
mm	inch	bar	bar	bar	mm	kg/m
D 25	1	14	22,5	45	1,3	0,11
38	1 1/2	14	22,5	45	1,3	0,17
C 52	2	14	22,5	45	1,3	0,23
65	2 1/2	12	20	40	1,5	0,30
B 75	3	12	18	35	1,5	0,37

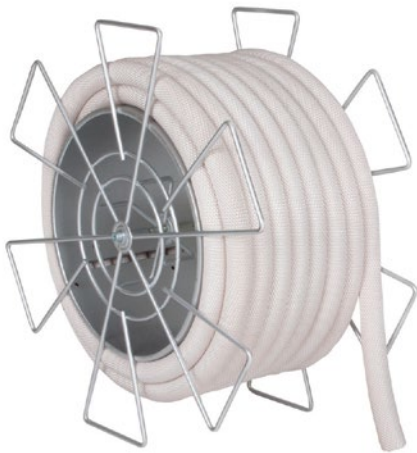
Standardlänge: 15/20/30/60 m, weitere Längen siehe Homepage.

Standard length: 15/20/30/60 m, for other lengths see website.

Auslieferung ohne Schutzmanschette.

Delivered without a protective sleeve.





Standardfarbe: weiß, weitere Farben auf Anfrage.
 Standard colour: white, other colours on request.

GEWEBEKONSTRUKTION

- Formstabiler Schlauch aus Polyestergerüst hochfest
- Rundgewebt in Körperbindung
- Schussfäden aus PES-Monofil

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Rohweiß

EIGENSCHAFTEN

- Leicht und flexibel
- Geringer Rollendurchmesser
- Kältebeständig bis -30 ° C
- Hitzebeständig bis +100 ° C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich

CONSTRUCTION

- Semi-rigid hose made of high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Weft threads made of PES monofilament

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Unbleached

CHARACTERISTICS

- Light-weight and flexible
- Small diameter of rolls
- Cold resistant down to -30 ° C
- Heat resistant up to +100 ° C

SERVICE

- Individual labeling possible

PRODUKT / PRODUCT

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure	Prüfdruck test pressure	Platzdruck burst pressure	Biegeradius bending radius	Wandstärke thickness	Gewicht weight
mm	inch	bar	bar	bar	mm	mm	kg/m
19 weiß white	3/4	30	50	80	90	2,5	0,12
25 weiß white	1	30	50	80	100	2,5	0,15
27 weiß white	1	30	50	80	100	2,5	0,16

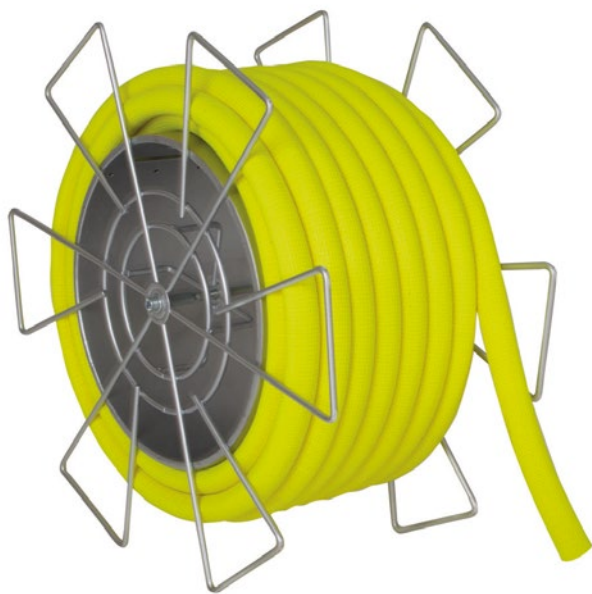
Standardlänge: 15/20/30/60 m, weitere Längen siehe Homepage.
 Standard length: 15/20/30/60 m, for other lengths see website.



STABILO-STAR YELLOW

NACH NORMENSTANDARD: EN 694
ACCORDING TO: EN 694

FORMSTABILER SCHLAUCH FÜR WANDHYDRANTEN
MIT PU/PVC AUSSENBESCHICHTUNG
SEMI-RIGID HOSE FOR WALL HYDRANTS
WITH EXTERNAL COATING IN PU/PVC



Beste Sichtbarkeit durch Leuchtfarbe.
Optimum visibility by luminous colour.

Standardfarbe: Leuchtgelb, weitere Farben auf Anfrage.
Standard colour: luminous yellow, other colours on request.

GEWEBEKONSTRUKTION

- Formstabiler Schlauch aus Polyestergerüst hochfest
- Rundgewebt in Körperbindung
- Schussfäden aus PES-Monofil

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Leuchtgelb

AUSSENBESCHICHTUNG

- PU/PVC Außenbeschichtung

EIGENSCHAFTEN

- Formstabiler Schlauch mit geringem Rollendurchmesser
- Beste Sichtbarkeit durch Signalfarbe
- Sehr hohe Abriebbeständigkeit
- Leicht und flexibel
- Geringe Schmutzanhaftung
- Kältebeständig bis -30 °C
- Hitzebeständig bis +80 °C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich

CONSTRUCTION

- Semi-rigid hose made of high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Weft threads made of PES monofilament

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Luminous yellow

EXTERNAL COATING

- External coating in PU/PVC

CHARACTERISTICS

- Semi-rigid hose with small diameter of rolls
- Optimum visibility by signal colour
- Very high abrasion resistance
- Light-weight and flexible
- Reduced dirt adhesion
- Cold resistant down to -30 °C
- Heat resistant up to +80 °C

SERVICE

- Individual labelling possible

PRODUKT / PRODUCT

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure	Prüfdruck test pressure	Platzdruck burst pressure	Biegeradius bending radius	Wandstärke thickness	Gewicht weight
mm	inch	bar	bar	bar	mm	mm	kg/m
19	3/4	30	50	80	100	2,8	0,14
25	1	30	50	80	120	2,8	0,17

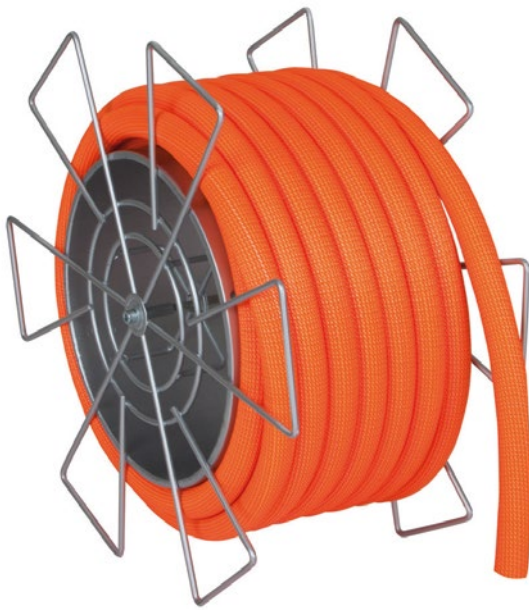
Standardlänge: 15/20/30/60 m, weitere Längen siehe Homepage.
Standard length: 15/20/30/60 m, for other lengths see website.



STABILO-STAR SUPER

NACH NORMENSTANDARD: EN 1947 KAT. II, TYPE B – KL.3
 ACCORDING TO: EN 1947 KAT. II, TYPE B – KL.3

FORMSTABILER HASPELSCHLAUCH
 FÜR DEN FAHRZEUGEINBAU
 SEMI-RIGID HOSE FOR VEHICLE INSTALLATION



Gerillte Außenbeschichtung für eine extrem hohe Abriebbeständigkeit.
 Grooved external coating for extremely high abrasion resistance.

GEWEBEKONSTRUKTION

- Formstabiler Schlauch aus Polyesterharn hochfest
- Rundgewebt in Körperbindung
- Schussfäden aus PES-Monofil

INNENAUSKLEIDUNG

- Hochwertige EPDM-Gummierung
- Hohe thermische Belastung
- Gute chemische Resistenz

FARBE / MARKIERUNG

- Signalorange

AUSSENBEKLEIDUNG

- PU/PVC Außenbeschichtung gerillt

EIGENSCHAFTEN

- Formstabiler Schlauch mit geringem Rollendurchmesser
- Beste Sichtbarkeit durch Signalfarbe
- Sehr hohe Abriebbeständigkeit
- Leicht und flexibel
- Geringe Schmutzanhaftung
- Kältebeständig bis -30 °C
- Hitzebeständig bis +80 °C

SERVICE

- Individuelle Beschriftung möglich

CONSTRUCTION

- Semi-rigid hose made of high-tensile polyester yarn
- Circular woven in twill weave
- Weft threads made of PES monofilament

INSIDE LINING

- High-quality EPDM rubber
- High thermal stress
- Good chemical resistance

COLOUR / MARKING

- Signal orange

EXTERNAL COATING

- Grooved external coating in PU/PVC

CHARACTERISTICS

- Semi-rigid hose with small roll diameter
- Optimum visibility by luminous colour
- Very high abrasion resistance
- Light-weight and flexible
- Reduced dirt adhesion
- Cold resistant down to -30 °C
- Heat resistant up to +80 °C

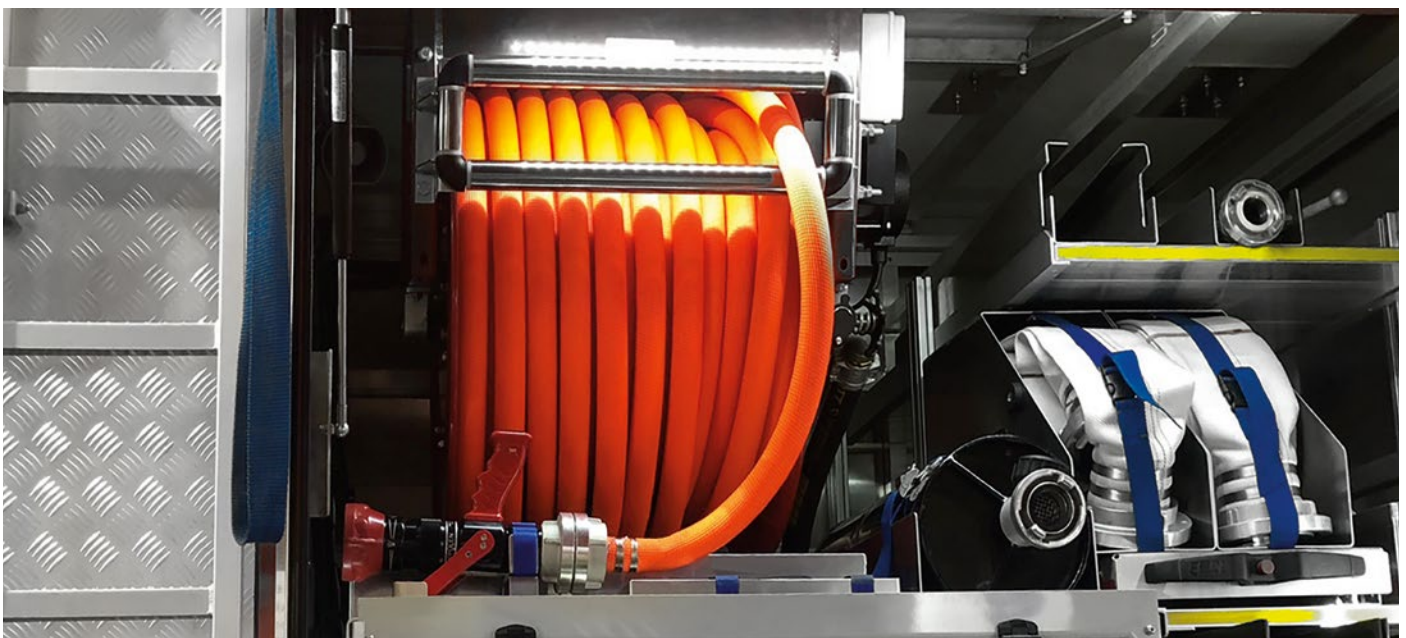
SERVICE

- Individual labelling possible

PRODUKT / PRODUCT

Innendurchmesser inner diameter		max. Arbeitsdruck max. work pressure	Prüfdruck test pressure	Platzdruck burst pressure	Biegeradius bending radius	Wandstärke thickness	Gewicht weight
mm	inch	bar	bar	bar	mm	mm	kg/m
D 25	1	40	60	>100	120	3	0,24
32	1 1/4	30	40	80	175	3	0,28
38	1 1/2	20	30	60	200	3	0,36


Standardlänge: 15/20/30/60 m, weitere Längen siehe Homepage.
 Standard length: 15/20/30/60 m, for other lengths see website.



SCHLAUCH ZUBEHÖR

HOSE ACCESSORIES





Mit unserem umfangreichen Schlauchzubehör sind Sie für einen reibungslosen Einsatz bestens ausgestattet und greifen auf jahrzehntelange Erfahrung, Technologie und Know-how in Material und Fertigung zurück.

With our extensive range of hose accessories you are ideally equipped for smooth operation and can draw on decades of experience, technology and know-how in materials and production.

DRUCKKUPPLUNG SYSTEM STORZ / COUPLING SYSTEM STORZ



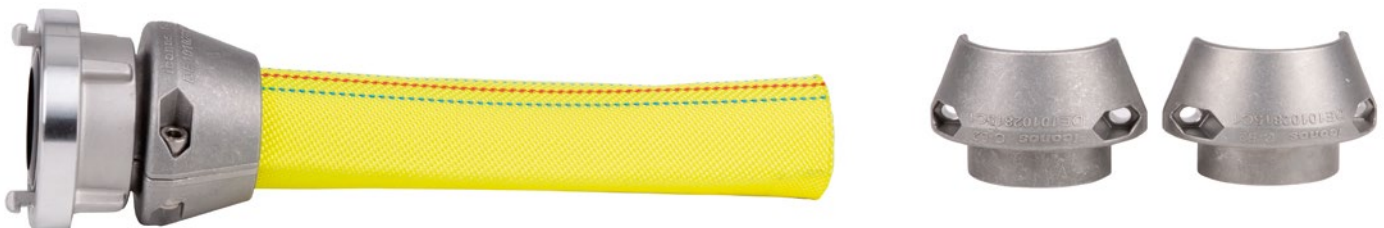
PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.		
Dimension Dimension		Ausführung Type	Kupplungen inkl. Einbinden couplings incl. binding	Einbinden beigestellter Kupplungen binding of provided couplings
mm	inch			
25/25	1	Messing / Brass	4420251E	300028
25/25	1	Leichtmetall / Light alloy	4410251E	300028
38/38	1 1/2	Messing / Brass	4420381E	300028
38/38	1 1/2	Leichtmetall / Light alloy	4410381E	300028
52/38	2	Leichtmetall / Light alloy	4410525E	300028
52/38	2	Messing / Brass	4420380E	300028
52/42	2	Leichtmetall / Light alloy	4410521E	300028
52/45	2	Leichtmetall / Light alloy	4410522E	300028
52/52	2	Leichtmetall / Light alloy	4410523E	300028
75/65	3	Leichtmetall / Light alloy	4410751E	300028
75/70	3	Leichtmetall (langer Stutzen) / Light alloy (long fitting)	4410752E	300028
75/75	3	Leichtmetall DIN / Light alloy DIN	4410756E	300028
75/75	3	Leichtmetall (Sperrklinke) / Light alloy (ratchet)	4410755E	300028
100/100	4	Leichtmetall / Light alloy	4411021E	300029
110/100	4 1/3	Leichtmetall (langer Stutzen) / Light alloy (long fitting)	4411101E	300029
110/110	4 1/3	Leichtmetall / Light alloy	4411102E	300029
150/150	6	Leichtmetall / Light alloy	4411501E	300029

PRESS- UND DREHKUPPLUNG INNOTRADE / PRESS- AND TWISTLOCK COUPLING INNOTRADE



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Dimension Dimension		Ausführung Type	Kupplungen inkl. Einbinden Couplings including installation
mm	inch		
42 / Gr. 1	2	Presskupplung / Pressed coupling	4410527E
42 / Gr. 2	2	Presskupplung / Pressed coupling	4410530E
52 / Gr. 1	2	Presskupplung / Pressed coupling	4410528E
52 / Gr. 2	2	Presskupplung / Pressed coupling	4410532E
52 / Gr. 1	2	Drehkupplung / Twistlock coupling	4410529E
75 / Gr. 1	3	Presskupplung / Pressed coupling	4410758E
75 / Gr. 1	3	Drehkupplung / Twistlock coupling	4410759E

KLEMMGLEITRINGE ICONOS / CLAMP SLIDING RING ICONOS KUPPLUNGS-SETS ICONOS / COUPLING SETS ICONOS



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.		
Dimension Dimension		Ausführung Type	Kupplungen Couplings	
mm	inch			
42	2	1x Paar (2x Halbschalen) / 1x pair (2x half-shells)	4430421	
42	2	2x Storz Kupplung, 2x Paar ICONOS Klemmgleitringe 2x Storz coupling, 2x pair ICONOS Clamp Sliding Ring	4430421E	inkl. Einbinden including installation
52	2	1x Paar (2x Halbschalen) / 1x pair (2x half-shells)	4430523	
52	2	2x Storz Kupplung, 2x Paar ICONOS Klemmgleitringe 2x Storz coupling, 2x pair ICONOS Clamp Sliding Ring	4430523E	inkl. Einbinden including installation
75	3	1x Paar (2x Halbschalen) / 1x pair (2x half-shells)	4430751	
75	3	2x Storz Kupplung, 2x Paar ICONOS Klemmgleitringe 2x Storz coupling, 2x pair ICONOS Clamp Sliding Ring	4430751E	inkl. Einbinden including installation

Pro Schlauch werden 2x Storz Kupplung und 2x Paar ICONOS Klemmgleitringe benötigt.
Each hose requires 2 Storz couplings and 2 pairs of ICONOS sliding rings.

REPARATUR-SET / REPAIR SET



INHALT

- 2 Platten Flickmaterial 10 x 15 cm rot-weiß
- Pinsel
- Kunststoffflasche zum Selbstfüllen mit Aceton (Aceton wird nicht mitgeliefert)
- Teflonfolie
- Reparaturanleitung

CONTAINS

- 2 plates patch material 10 x 15 cm red and white
- Brush
- Plastic bottle ready to be filled with acetone (acetone is not supplied)
- Teflon sheet
- Repair manual

Sichere Reparaturmöglichkeit bis 5 mm Lochdurchmesser oder 10 mm Risslänge.

Safe repair to 5 mm hole diameter or 10 mm crack length.

PRODUKT / PRODUCT

Schlauchreparaturset
Hose repair set

BEST. NR. / ART. NO.

4450001

SCHLAUCHVULKANISIERGERÄT PRONTO P10 / HOSE VULCANIZING EQUIPMENT PRONTO P10

TECHNISCHE DATEN

- Gewicht: 7,5 kg
- Temperaturbereich: 135 °C bis 160 °C

TECHNICAL DATA

- Weight: 7.5 kg
- Temperature range: 135 °C to 160 °C

Geeignet für unbeschichtete, PU-beschichtete und außengummierte Druckschläuche.

Suitable for uncoated, PU-coated and outside rubberized pressure hoses easy pressing by manual release lever.

Einfaches Anpressen durch manuellen Spannhebel.

Easy pressing by manual release lever.



PRODUKT / PRODUCT

Schlauchvulkanisiergerät „Pronto P10“
Hose vulcanizing equipment „Pronto P10“

BEST. NR. / ART. NO.

4450005



SCHLAUCHTRÄGER ROT / HOSE CARRIER STRAPS RED

TECHNISCHE DATEN

- Material: 40 mm Polypropylen-Gurtband mit Metallklemmbügel
- Länge: 70 oder 90 cm
- Farbe: rot
- Verpackungseinheit: 10 Stück / Packung

TECHNICAL DATA

- Material: 40 mm Polypropylen-belt with metal buckle
- Length: 70 or 90 cm
- Colour: red
- Packaging unit: 10 pcs. / pack



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchträger rot 70 cm / Hose carrier straps red 70 cm	364120
Schlauchträger rot 90 cm / Hose carrier straps red 90 cm	364121

SCHLAUCHTRÄGER WEISS / HOSE CARRIER STRAPS WHITE

TECHNISCHE DATEN

- Material: 40 mm Polypropylen-Gurtband mit Metallklemmbügel
- Länge: 70 oder 100 cm
- Farbe: weiß
- Verpackungseinheit: 10 Stück / Packung

TECHNICAL DATA

- Material: 40 mm Polypropylen-belt with metal buckle
- Length: 70 or 100 cm
- Colour: white
- Packaging unit: 10 pcs. / pack



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchträger weiß 70 cm / Hose carrier straps white 70 cm	300077
Schlauchträger weiß 100 cm / Hose carrier straps white 100 cm	400265

SCHLAUCHTRÄGER GELB / HOSE CARRIER STRAPS YELLOW

TECHNISCHE DATEN

- Material: 45 mm Polyester-Gurtband mit Metallklemmbügel wasserabweisend ausgerüstet
- Länge: 70 cm
- Farbe: gelb
- Verpackungseinheit: 10 Stück / Packung

TECHNICAL DATA

- Material: 45 mm Polyester-belt with metal buckle water repellent equipped
- Length: 70 cm
- Colour: yellow
- Packaging unit: 10 pcs. / pack



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchträger gelb 70 cm / Hose carrier straps yellow 70 cm	800718

SCHLAUCHTRÄGER ROT-WEISS-ROT / HOSE CARRIER STRAPS RED-WHITE-RED

TECHNISCHE DATEN

- Material: 25 mm Polypropylen-Gurtband mit Metallklemmschnalle
- Länge: 60 cm oder 90 cm
- Farbe: rot-weiß-rot
- Verpackungseinheit: 25 Stück / Packung

TECHNICAL DATA

- Material: 25 mm Polypropylen-belt with metal buckle
- Length: 60 cm or 90 cm
- Colour: red-white-red
- Packaging unit: 25 pcs. / pack



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchträger 60 cm / Hose carrier straps 60 cm	301672
Schlauchträger 90 cm / Hose carrier straps 90 cm	304219

SCHLAUCHHALTER MIT HAKEN / HOSE SUPPORT WITH HOOK

TECHNISCHE DATEN

- Material: 40 mm Polypropylen-Gurtband mit rostfreien Beschlägen
- Gurtlänge: 28 cm

TECHNICAL DATA

- Material: 40 mm Polypropylen-belt with stainless mountings
- Belt-length: 28 cm



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Schlauchhalter mit Haken / Hose support with hook	460019

STRAP FÜR SCHLAUCHPAKET / STRAP FOR HOSE PACK



BESCHREIBUNG

- Die Straps sind durch das lange Klettband sehr variabel einsetzbar und können z.B. für einen 30 m C42 oder auch ein oder zwei 15 m C42 verwendet werden.
- Aus PES-Gurtband mit Klettverschluss

AUSSTATTUNG

- 4 Stück /Packung

TECHNISCHE DATEN

- Maße: 58 cm x 2,5 cm
- Gewicht: 0.0185 kg
- Länge: 58 cm
- Farbe: Gelb-schwarz

DESCRIPTION

- Thanks to the long Velcro strap, these straps are highly versatile and can be used, for example, for a 30 m C42 or one or two 15 m C42 hoses.
- Made of PES webbing with Velcro fastener

SPECIFICATIONS

- 4 pieces/pack

TECHNICAL DATA

- Dimensions: 58 cm x 2.5 cm
- Weight: 0.0185 kg
- Length: 58 cm
- Color: yellow-black

PRODUKT / PRODUCT

Strap für Schlauchpaket (4 Stk.) / Hose clamp (4 pcs.)

LÄNGE / LENGHT.

58 cm

BEST. NR. / ART. NO

801065

SCHLAUCHRUCKSACK TRAPPER / TUBULAR BACKPACK TRAPPER

Der Schlauchrucksack TRAPPER ist die ideale Ergänzung zur Standardausrüstung bei Wald- und Flächenbränden.
The tubular backpack TRAPPER is the ideal addition to the standard equipment for forest and area fires.
Multifunktional bestückbar, einfach im Handling und extrem robust.
Multifunctional, easy to handle and extremely robust.



BESCHREIBUNG

- Entwickelt mit erfahrenen Waldbrand-Einsatzkräften aus Frankreich
- Unterschiedliche Packvarianten für Wasserversorgung, Löschangriff etc. möglich
- Bestückung mit B-, C- und D-Schläuchen in Buchten oder gerollt möglich
- Öffnung am Boden zur Verlegung der Schläuche im Laufen, mit Reißverschluss verschließbar
- Rucksack kann zur schnellen Entnahme oder zur leichteren Bestückung in der Front und nach oben komplett geöffnet werden.
- Gute Gewichtsverteilung u. a. durch Teillagerung der Schläuche über den Schultern
- Rucksackbegurtung mit Polsterungen an den Tragegurten, dem Rückenbereich und dem Bauchgurt
- Tragegriffe oben und seitlich
- Helischlaufe (200 kg)
- 4 Zurrbänder außen zur Anpassung des Rucksackvolumens auf die Bestückung
- Außentaschen für Zubehör
- Lagerung für Kompaktverteiler

TECHNISCHE DATEN

- Material: robustes Polyamid, beschichtet
- Farbe: Rot mit lemongelben Applikationen
- Maße: 450 x 720 x 300 mm (BxHxT)
- Gewicht (leer): ca. 2,4 kg

DESCRIPTION

- Developed with experienced forest firefighters from France
- Different packing variants for water supply, extinguishing attack etc. possible
- Can be fitted with B, C and D hoses in bays or rolled
- Opening at the bottom for routing the hoses while running, can be closed with a zipper
- Backpack can be opened completely for quick removal or for easier loading in the front and at the top
- Good weight distribution, e.g. through partial storage of the hoses over the shoulders
- Backpack straps with padding on the carrying straps, back and abdominal belt
- Top and side carrying handles
- Helicopter strap (200 kg)
- 4 external lashing straps to adjust the volume of the backpack to the load
- External pockets for accessories
- Bearings for compact manifolds

TECHNICAL DATA

- Material: robust polyamide, coated
- Colour: red with lemon yellow applications
- Dimensions: 450 x 720 x 300 mm (WxHxD)
- Weight (empty): approx. 2.4 kg



PRODUKT / PRODUCT

Schlauchrucksack TRAPPER / Tubular backpack TRAPPER

Strap für Schlauchpaket (4 Stk.) / Hose clamp (4 pcs.)

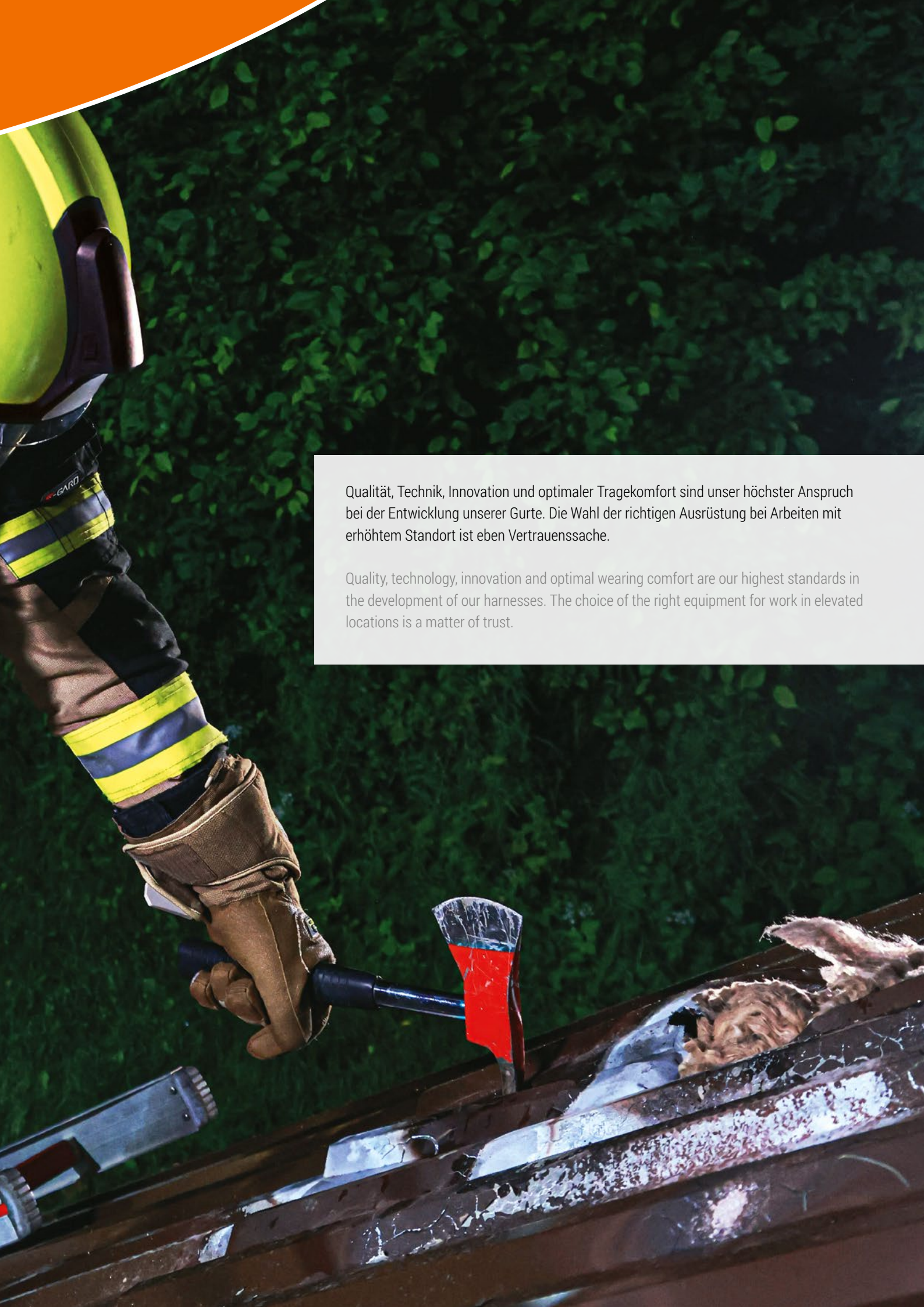
BEST. NR. / ART. NO.

4810041

801065

PSA – GEGEN ABSTURZ
PPE – AGAINST FALL





Qualität, Technik, Innovation und optimaler Tragekomfort sind unser höchster Anspruch bei der Entwicklung unserer Gurte. Die Wahl der richtigen Ausrüstung bei Arbeiten mit erhöhtem Standort ist eben Vertrauenssache.

Quality, technology, innovation and optimal wearing comfort are our highest standards in the development of our harnesses. The choice of the right equipment for work in elevated locations is a matter of trust.



**DIE ZUKUNFT HEISST ARAMID.
THE FUTURE IS ARAMID.**

ABSTURZSICHERUNG NEU ENTWICKELT. ARAX.

Wenn es in der Höhe heiß wird, stoßen herkömmliche Systeme zur Absturzsicherung aus Polyester oder Polyamid rasch an ihre Grenzen.

VORTEIL 1

Zersetzungstemperatur von Aramid liegt jenseits von 400 Grad.

Extreme Einsätze wie etwa Waldbrände in Hanglagen, Dachöffnungen bei Gebäudebränden oder Löscheinsätze aus dem Rettungskorb stellen zusätzliche Anforderungen an Material und Einsatzkräfte. Bei all diesen Szenarien besteht ein hohes Risiko, die Ausrüstung über einen längeren Zeitraum, hohen thermischen Belastungen auszusetzen.

VORTEIL 2

Voller Schutz des Auffangsystems bei Flammen, Funken, Glut & Hitze.

Was in der Feuerwehrbekleidung bereits Standard ist, hat A.HABERKORN jetzt in das PSA Programm übernommen und daraus ein komplettes Rückhaltesystem entwickelt: ARAX – das A.HABERKORN-System aus Aramid garantiert vollen Schutzzumfang.

Die hohe Temperaturbeständigkeit, überragende Reiß- und Zugfestigkeit sowie hohe Widerstandsfähigkeit bei kurzfristiger Beflammung sprechen für eine Ausrüstung aus Aramid. Diese Materialeigenschaften machen die ARAX-Serie zu einem verlässlichen und unverzichtbaren Bestandteil im Feuerwehreinsatz, zum Schutz der Einsatzkräfte.

FALL PROTECTION NEWLY DEVELOPED. ARAX.

When things get hot at heights, conventional fall protection systems made of polyester or polyamide quickly reach their limits.

BENEFIT 1

Softening temperature of aramid is beyond 400 degrees.

Extreme operations such as forest fires on slopes, roof openings in building fires or fire-fighting operations from the rescue cage place additional demands on the material and the emergency forces. In all these scenarios, there is a high risk of exposing the equipment to high thermal stress over a longer period of time.

BENEFIT 2

Full protection of the containment system in case of flames, sparks, embers & heat.

What is already standard in fire brigade clothing has now been adopted by A.HABERKORN in its PPE range and developed into a complete restraint system: ARAX - the A.HABERKORN system made of aramid guarantees full protection.

The high temperature resistance, outstanding tear and tensile strength as well as high resistance to short-term flaming speak in favour of equipment made of aramid. These material properties make the ARAX series a reliable and indispensable component in firefighting operations, for the protection of the emergency services.



30 Sek. Material-Flammtest:

Beide Gurte wurden unter identischen Bedingungen 30 Sek. lang der Flamme eines Gasbrenners ausgesetzt.

Links: Polyestergewebe für Auffanggurte

Rechts: ARAX Gurtband aus Aramid

30 sec. material flame test:

Both harnesses were exposed to the flame of a gas burner for 30 sec. under identical conditions.

Left: Polyester webbing for safety harnesses

Right: ARAX webbing made of aramid

Die ARAX Produkte erfüllen Anforderungen folgender Normen:

EN ISO 15025 Schutzkleidung – Schutz gegen Flammen
EN ISO 17493 Schutzkleidung – Widerstand gegen Hitze
EN ISO 9150 Schutzkleidung – Einwirkung von Metallspritzer

ARAX products meet the requirements of the following standards:

EN ISO 15025 protectiv clothing – protection against flame
EN ISO 17493 protectiv clothing – protection against heat
EN ISO 9150 protectiv clothing – impact of small splashes of molten metal

BESCHREIBUNG

- Der 2-Punkt-Auffanggurt ARAX ist komplett aus Aramid gefertigt. Er ist mit einer vorderen und einer hinteren Auffangöse ausgestattet und entspricht dem Normenstandard EN 361. Der Gurt ist leicht über der Einsatzbekleidung anzulegen und wurde bis zu einem Körpergewicht von 150 kg geprüft und getestet.

AUSSTATTUNG

- 1 vordere und 1 hintere Auffangöse

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 361
- Gewicht: 1,31/1,95 kg
- Polsterung: hitzebeständiges Nomex
- Gurt: ARAMID 45 mm
- Beschläge: Stahl

DESCRIPTION

- The ARAX 2-point safety harness is made entirely of aramid. It is equipped with a front and a rear fall-arrest eyelet and complies with the EN 361 standard. The harness is easy to put on over your work clothing and has been tested up to a body weight of 150 kg.

EQUIPMENT

- 1 sternal and 1 dorsal attachment point

TECHNICAL DATA

- Standard: EN 361
- Weight: 1.31/1.95 kg
- Padding: heat resistant Nomex
- Belt: ARAMID 45 mm
- Fittings: steel



TESTED
150 kg

XXL

UNI

Das hitzebeständige Material ARAMID ist geeignet für extreme Einsätze, z.B. bei großer Hitze in absturzgefährdeten Situationen.

The heat-resistant material aramid is suitable for extreme use, e.g. in high heat situations where there is a risk of falling.

PRODUKT / PRODUCT	GRÖSSE / SIZE	BEST. NR. / ART. NO.
ARAX	UNI	800694
ARAX	XXL	801232



ARAX PRO

NACH NORMENSTANDARD: EN 361, 813, 358

ACCORDING TO: EN 361, 813, 358

FLAMMBESTÄNDIGER AUFFANGGURT
FLAME RESISTANT FULL BODY HARNESS

BESCHREIBUNG

- Der Arax Pro ist komplett aus Aramid gefertigt. Verwendbar als Auffang-, Halte- und Sitzgurt.
- Der Arax Pro ist leicht im Sitzen mit dem zentralen Verschlusssystem anzulegen, welches über eine farbliche Trennung von rechts und links verfügt.

AUSSTATTUNG

- 1 hintere Auffangöse
- 1 vordere Auffangöse
- 2 Halteschlaufen
- 1 Haltepunkt vorne
- Extra Steckschnalle zum Befestigen der Seiltasche Arax Flame

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 361, EN 358, EN 813
- Gewicht: 1,79 / 1,82 kg
- Konstruktion: 45 mm Gurtband
- Material: Aramid
- Beschläge: Stahl

DESCRIPTION

- The Arax Pro is made entirely of aramid. Can be used as a fall arrest, restraint and seat harness.
- The Arax Pro is easy to put on while sitting with the central closure system, which has a color separation of right and left.

FEATURES

- 1 rear fall-arrest eyelet
- 1 front fall-arrest eyelet
- 2 holding loops
- 1 front holding point
- Extra buckle for attaching the Arax Flame rope bag

TECHNICAL DATA

- Standard: EN 361, EN 358, EN 813
- Weight: 1.79 / 1.82 kg
- Construction: 45 mm webbing
- Material: aramid
- Fittings: Steel

XXL



UNI



PRODUKT / PRODUCT

GRÖSSE / SIZE

BEST. NR. / ART. NO.

ARAX PRO

UNI

801708

ARAX PRO

XXL

801709

360°



SICHER ARBEITEN IN DER HÖHE – AUCH MIT ATEMSCHUTZ

GEPRÜFTE KOMBINATION AUS AUFFANGGURT UND ATEMSCHUTZGERÄT

Lange Zeit galt die Kombination aus Auffanggurt und Atemschutzgerät als kritisch. Frühere Tests lieferten keine eindeutigen Ergebnisse – die sichere Anwendung bei Einsätzen in der Höhe blieb ungeklärt.

Neue Prüfungen zeigen jetzt: Die Kombination ist möglich – und sicher.

NEUE TESTS. KLARE ERGEBNISSE.

Gemeinsam mit Dräger wurde die Kombination unter realistischen Einsatzbedingungen neu geprüft.

Das Ergebnis: Beide Systeme behalten auch im Sturzfall ihre volle Schutzwirkung.

- Keine Einschränkung der Funktion
- Thermische Beständigkeit bleibt erhalten
- Sichere Anwendung im Einsatzfall

IHRE VORTEILE IM EINSATZ:

- Modulares System je nach Einsatz
- Schnelles, einfaches Anlegen
- Hohe Flexibilität für Einsatzkräfte
- Geringerer Prüf- und Wartungsaufwand
- Komponenten einzeln austauschbar
- Keine komplexen Speziallösungen notwendig

RECHTSSICHER EINGESETZT

**DIE HERSTELLER BESTÄTIGEN: ATEMSCHUTZGERÄT
UND AUFFANGGURT KÖNNEN GEMEINSAM GETRAGEN
WERDEN – OHNE BEEINTRÄCHTIGUNG DER
SCHUTZWIRKUNG.**

MEHR SICHERHEIT IN KRITISCHEN SITUATIONEN.

Ob bei Arbeiten auf Dächern, an Fassaden oder auf Hubrettungsbühnen: Die Kombination ermöglicht erstmals eine sichere Lösung für absturzgefährdete Einsätze unter Atemschutz.

SICHER. GEPRÜFT. EINSATZBEREIT.

Die Kombination aus Auffanggurt und Atemschutz schafft neue Möglichkeiten – ohne Kompromisse bei Sicherheit oder Handhabung.

SAFE WORKING AT HEIGHT – EVEN WITH RESPIRATORY PROTECTION

PROVEN COMBINATION OF FALL ARREST HARNES AND BREATHING APPARATUS

For a long time, the combination of a fall arrest harness and breathing apparatus was considered critical. Earlier tests did not provide clear results – the safe use in operations at height remained unresolved.

New tests now show: The combination is possible – and safe.

NEW TESTS. CLEAR RESULTS.

Together with Dräger, the combination was re-evaluated under realistic operating conditions.

The result: Both systems retain their full protective performance, even in the event of a fall.

- No impairment of functionality
- Thermal resistance remains unaffected
- Safe use in operational scenarios

YOUR ADVANTAGES IN OPERATION

- Modular system depending on application
- Quick and easy donning
- High flexibility for emergency personnel
- Reduced inspection and maintenance effort
- Components can be replaced individually
- No complex integrated systems required

LEGALLY APPROVED FOR USE

**MANUFACTURERS CONFIRM: BREATHING APPARATUS
AND FALL ARREST HARNES CAN BE WORN TOGETHER
– WITHOUT ANY IMPAIRMENT OF PROTECTIVE
PERFORMANCE.**

GREATER SAFETY IN CRITICAL SITUATIONS

Whether working on roofs, façades or aerial platforms: This combination provides, for the first time, a reliable solution for operations at height under respiratory protection.

SAFE. TESTED. READY FOR USE.

The combination of fall arrest harness and breathing apparatus opens up new possibilities – without compromising safety or usability.





ARAX BELT + ARAX CONNECT

NACH NORMENSTANDARD: EN 358, EN 15025
 ACCORDING TO: EN 358, EN 137, EN 15025

FLAMMBESTÄNDIGER HALTEGURT + VERBINDUNGSMITTEL
 FLAME RESISTANT WORK POSITIONING BELT + LANYARD



BESCHREIBUNG

- Der Haltegurt ARAX BELT entspricht der Norm EN 358 und kann zur Positionierung sowie als Rückhaltegurt verwendet werden. Zur Arbeitsplatzpositionierung kommt das Verbindungsmittel ARAX Connect zum Einsatz.

AUSSTATTUNG ARAX BELT

- Verstellbare Steckschnallen
- 2 Befestigungsringe für Werkzeugtaschen
- 2 seitliche Halteösen
- Hitzebeständiger Hüftpolster
- Befestigungslasche für Abseilachter

AUSSTATTUNG ARAX CONNECT

- AHK-Karabiner 4.000 daN
- Gesamtlänge: 0,75 m

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 358
- ARAX Belt: 0,61 kg (Abb.)
- ARAX Connect: 0,32 kg (Abb.)
- Gurt: hitzebeständiges ARAMID, 25 mm
- Beschläge: Edelstahl

DESCRIPTION

- The ARAX BELT restraint belt complies with the EN 358 standard and can be used for positioning and as a restraint belt. The ARAX Connect lanyard is used for workplace positioning.

EQUIPMENT ARAX BELT

- adjustable buckles
- 2 attachment rings for tool bags
- 2 lateral attachment points
- Heat resistant padding
- Fastening loop for descent eight

EQUIPMENT ARAX CONNECT

- AHK-Carabiner 4,000 daN
- Total length: 0.75 m

TECHNICAL DATA

- Standard: EN 358
- ARAX Belt: 0.61 kg (pic.)
- ARAX Connect: 0.32 kg (pic.)
- Belt: heat resistant aramid, 25 mm
- Fittings: Stainless steel

ARAX BELT kann mit dem Gurt ARAX kombiniert und mühelos in diesen eingeschlaift werden.
 ARAX BELT can be combined with the ARAX belt and looped into it effortlessly.

Das Verbindungsmittel ARAX Connect **2** ist am Haltegurt ARAX Belt **1** eingeschlaift. Der Abseilachter **3** ist nicht im Lieferumfang enthalten.

The lanyard ARAX Connect **2** is mounted on the work positioning belt ARAX Belt **1**. The descent eight **3** is not included.

PRODUKT / PRODUCT	GRÖSSE / SIZE	BEST. NR. / ART. NO.
ARAX BELT	UNI	800750
ARAX CONNECT		800751

ARAX FLAME

VERSORGUNGSTASCHE
 SUPPLY BAG

BESCHREIBUNG

- Tasche für Auffanggerät, Seil, Bandschlingen und Bandfalldämpfer.
- Lässt sich mit Steckschnallen am Gurt befestigen.

TECHNISCHE DATEN

- Gewicht: 0,37 / 0,39 kg
- Material: hitzebeständiges Gewebe, Reflektorband

DESCRIPTION

- Bag for fall arrester, rope, webbing slings and belt energy absorber.
- Can be attached to the harness with buckles.

TECHNICAL DATA

- Weight: 0.37 / 0.39 kg
- Material: heat-resistant fabric, reflective tape



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.
ARAX FLAME 20 M	20 m	801619
ARAX FLAME 50 M	50 m	801621

SEIL STATIC ARAMID

FLAMMBESTÄNDIGES ARAMID CHEMIEFASERSEIL
FLAME RESISTANT ARAMID SYNTHETIC FIBRE ROPE

BESCHREIBUNG

- Das Seil Static Aramid ist beständig gegen Hitzeeinwirkung
- Auf beiden Enden befindet sich eine vernähte Endschleufe, die durch eine Nahtschutzhülse geschützt ist

AUSSTATTUNG

- 2 vernähte Endschleufen oder
- 1 vernähte Endschleufe, 1 Drehwirbelkarabiner

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 1891 Type A
- Konstruktion: 11 mm Kernmantelseil
- Material: Aramid

DESCRIPTION

- The Static Aramid rope is resistant to heat
- There is a sewn loop on both ends, which are protected by seam protectors

FEATURES

- 2 sewn end loops or
- 1 sewn end loop, 1 Swivel carabiner

TECHNICAL DATA

- Standard: EN 1891 Type A
- Construction: 11 mm kernmantle rope
- Material: aramid



PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
		10 m	801754
		15 m	801460
1	SEIL STATIC ARAMID ROPE STATIC ARAMID	20 m	800368
	Ø 11 mm	30 m	800369
		50 m	800370

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
2	SEIL STATIC ARAMID ROPE STATIC ARAMID	20 m	801767
	Ø 11 mm	50 m	801768



CONNEX 150 Y-ARAX

FLAMMBESTÄNDIGES VERBINDUNGSMITTEL
FLAME-RESISTANT LANYARDS

NACH NORMENSTANDARD: EN 354, 355
ACCORDING TO: EN 354, 355

BESCHREIBUNG

- Zweisträngiges Verbindungsmittel mit flammbeständigem Band und Bandfalldämpfer mit Triplelock-Drehwirbelkarabiner und Ring.

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN354, EN355
- Nennlast: 40kg – 150kg
- Konstruktion: 25mm Aramid-Band
- Farbe: grau
- Material: Aramid

DESCRIPTION

- Two-strand lanyard with flame-resistant webbing and energy absorber with Triplelock swivel carabiner and ring.

TECHNICAL DATA

- Standard: EN354, EN355
- Rated load: 40 kg – 150 kg
- Construction: 25 mm aramid webbing
- Color: grey
- Material: aramid



Weitere Ausführungen siehe Homepage.
For more versions, visit our website.

PRODUKT / PRODUCT	LÄNGE / LENGHT	BEST. NR. / ART. NO.
CONNEX 150 Y-ARAX / RH60 ALU	1,5 m	802263
CONNEX 150 Y-ARAX / RH60 ALU	2,0 m	802268
CONNEX 150 Y-ARAX / RH60 STAHL	1,5 m	802264
CONNEX 150 Y-ARAX / RH60 STEEL	2,0 m	802269

SELBSTSICHERUNGSSCHLINGE

FLAMMBESTÄNDIGES VERBINDUNGSMITTEL
FLAME RESISTANT LANYARD

NACH NORMENSTANDARD: EN 354, EN 566, EN 795 TYP B
ACCORDING TO: EN 354, EN 566, EN 795 TYP B

BESCHREIBUNG

- Verbindungsmittel aus hitzebeständigem Aramid-Gurtband zur Selbstsicherung.

AUSSTATTUNG

- 25 mm Gurtband mit Schlaufe und Ring um den Karabiner zurückzuhängen
- Oberes Ende: AHK Einhandkarabiner
- Unteres Ende: Schlaufe

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 354, EN 566, EN 795 Typ B
- Gewicht: 0,25 kg
- Material: Aramid
- Konstruktion: 25 mm Gurtband
- Farbe: grau
- Beschläge: Aluminium
- Länge: 0,7 m

DESCRIPTION

- Lanyard from heat resistant aramid strap for self-belaying.

EQUIPMENT

- 25 mm strap with loop and ring for hooking back the carabiner
- Upper end: AHK one-hand carabiner
- Bottom end: Loop

TECHNICAL DATA

- Standard: EN 354, EN 566, EN 795 Typ B
- Weight: 0.25 kg
- Material: aramid
- Construction: 25 mm webbing
- Colour: grey
- Fittings: aluminium
- Length: 0.7 m



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Selbstsicherungsschlinge Self-belay sling	0,7 m 801606

ARAX TAPE

NACH NORMENSTANDARD: EN 354, EN 795B
ACCORDING TO: EN 354, EN 795B

FLAMMBESTÄNDIGE BANDSCHLINGE
FLAME RESISTANT TAPE SLING

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 354, EN 795B
- Gewicht: 0,05 / 0,08 / 0,09 / 0,13 kg
- Konstruktion: 25 mm Gurtband
- Material: Aramid
- Mindestbruchkraft: 22 kN

TECHNICAL DATA

- Standard: EN 354, EN 795B
- Weight: 0.05 / 0.08 / 0.09 / 0.13 kg
- Construction: 25 mm webbing
- Material: aramid
- Minimum breaking force: 22 kN



PRODUKT / PRODUCT	LÄNGE (UMFANG) LENGTH (CIRC.)	BEST. NR. / ART. NO.
Bandschlinge ARAX TAPE Tape sling ARAX-TAPE	0,6 m (1,2 m)	800478
	0,8 m (1,6 m)	800193
	1,0 m (2,0 m)	800479
	1,2 m (2,4 m)	800480
	1,5 m (3,0 m)	800481
	2,0 m (4,0 m)	800345



FEUERWEHRGURT

FIREFIGHTER BELT

NACH NORMENSTANDARD: EN 358, ÖNORM F 4030
 ACCORDING TO: EN 358, ÖNORM F 4030



VERSION
A



VERSION
B



VERSION
A



VERSION
B

Feuerwehrgurt Version A und B:
 max. Lebensdauer: max. Gebrauchsdauer (20 J.) + Lagerdauer (2 J.) = 22 J.
 Firefighter belt version A and B:
 max. lifespan: max. operating life (20 years) + storage period (2 years) = 22 years
 Max. Lebensdauer der Verbindungsmittel: 10 Jahre
 Maximum service life of the lanyards: 10 years

BESCHREIBUNG

- Der Feuerwehrgurt besteht aus 85 mm breitem Synthetikgurt und ist mit einer Doppeldornschnalle versehen. Beide Varianten des Feuerwehrgurtes sind mit einem Abseilachter ausgerüstet, welche zur Selbstrettung verwendet werden. Der Abseilachter wird in der Version A in den Rohrhakenkarabiner eingehängt, in der Version B in den Einhandkarabiner des Verbindungsmittels.

DESCRIPTION

- The firefighter belt is made of a synthetic belt with a width of 85 mm and equipped with a double prong buckle. Both firefighter belt versions are equipped with a descent eight, which is used for self rescue. The descent eight is hooked into the pipe hook carabiner with version A, with version B into the one-hand carabiner of the lanyard.

AUSSTATTUNG VERSION A

- Die Version A beinhaltet einen Rohrhakenkarabiner gem. EN 362/A aus CRV-Stahl Hochglanz verchromt, welcher die Fixierung des Feuerwehrmannes auf der Leiter gewährleistet.

EQUIPMENT VERSION A

- Version A includes a pipe hook carabiner according to EN 362/A in polished and chrome-plated CRV steel, which guarantees the fireman's attachment onto the ladder.

AUSSTATTUNG VERSION B

- Die Version B ist mit einem dehnbaren (Stretch-) Verbindungsmittel mit Alu-Einhandkarabiner gem. EN 362/A ausgerüstet, welches sich um die Sprossen einer Leiter wickeln lässt. Das Verbindungsmittel ist aus einem flammhemmenden Material (gemäß EN 137 geprüft) hergestellt.

EQUIPMENT VERSION B

- Version B is equipped with an extendable (stretch) lanyard with an aluminium one-hand carabiner according to EN 362/A, which can be wrapped around the rungs of a ladder. The lanyard is made of a flameretardant material (tested according to EN 137).

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

BEST. NR. / ART. NO.

Größe size	Umfang girth	Weiss / white		Schwarz / black	
		A mit Karabiner with carabiner	B mit Verbindungsmittel with lanyard	A mit Karabiner with carabiner	B mit Verbindungsmittel with lanyard
0	650 - 800 mm	801345	801349	801353	801357
1	750 - 1000 mm	801346	801350	801354	801358
2	950 - 1200 mm	801347	801351	801355	801359
3	1.150 - 1.400 mm	801348	801352	801356	801360

DIN-FEUERWEHRGURT

DIN-FIREFIGHTER BELT

NACH NORMENSTANDARD: DIN 14927, EN 358
ACCORDING TO: DIN 14927, EN 358



BESCHREIBUNG

- Dieser Feuerwehrgurt ist nach DIN 14927 / EN 358 geprüft und in 4 Längen lieferbar.
- Standardmäßige Version FHA.

TECHNISCHE DATEN

- Norm: DIN 14927, EN 358
- Farbe: schwarz

MATERIAL

- Schwer entflammbarer 85 mm Synthetikgurt, Doppeldornschnalle
- Länge Verbindungsmittel inkl. TWLK-Karabiner: 800 mm

DESCRIPTION

- The firefighter belt is approved according to DIN 14927 / EN 358 and available in 4 sizes.
- Standard FHA version.

TECHNICAL DATA

- Standard: DIN 14927, EN 358
- Colour: black

MATERIAL

- Flame retardant 85 mm synthetic belt in black, double thorn buckle
- Length of lanyard incl. TWLK-carabiner: 800 mm

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO
Größe size	Umfang girth	mit Karabiner „TWLK“ with carabiner „TWLK“
1	810 - 990 mm	4220001
2	910 - 1.090 mm	4220002
3	1.010 - 1.190 mm	4220003
4	1.110 - 1.290 mm	4220004
5	1.210 - 1.390 mm	4220015



RAPID II

NACH NORMENSTANDARD: EN 361, EN 358, EN 1497, ÖNORM F 4040
ACCORDING TO: EN 361, EN 358, EN 1497, ÖNORM F 4040

DER RETTUNGSGURT MIT SITZHOSE
FÜR FEUERWEHREINSÄTZE UND FELSRÄUMARBEITEN
THE RESCUE HARNESS WITH SEAT
FOR FIRE BRIGADE OPERATIONS AND ROCK CLEARING



BESCHREIBUNG

- Der Rettungsgurt RAPID II hat zusätzlich eine Zulassung für den Feuerwehreinsatz in Österreich. Zusätzlich zur Sitzhose bietet er auch einen integrierten Haltegurt.

AUSSTATTUNG

- 1 vordere und 1 hintere Auffangöse
- 2 seitliche Halteösen
- 1 Rückhalteöse
- 2 Automatik-Verschlüsse

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 361, EN 358, EN 1497, ÖNORM F 4040
- Gewicht: 2,46 kg
- Gurt: Polyester 45 mm
- Wasser- und schmutzabweisende Imprägnierung
- Beschläge: Aluminium, Stahl

DESCRIPTION

- The rescue harness RAPID II is additionally approved for fire brigade operations in Austria. Besides the seat it offers an integrated work positioning belt.

EQUIPMENT

- 1 sternal and 1 dorsal attachment point
- 2 lateral attachment points
- 1 restraint attachment point
- 2 automatic buckles

TECHNICAL DATA

- Standard: EN 361, EN 358, EN 1497, ÖNORM F 4040
- Weight: 2.46 kg
- Belt: Polyester 45 mm
- Water and dirt repellent impregnation
- Fittings: aluminium, steel

Zusätzlich zur Sitzhose bietet der RAPID II auch einen integrierten Haltegurt mit 3 Halteösen, der sein Einsatzgebiet erweitert.
Additionally to the big seat RAPID II also offers an integrated work positioning belt with 3 attachment points, which expand its range of use.

TESTED
150 kg

360°



PRODUKT / PRODUCT	GRÖSSE / SIZE	BEST. NR. / ART.
RAPID II	UNI	801068

UNI 2

NACH NORMENSTANDARD: EN 361
ACCORDING TO: EN 361

2-PUNKT-AUFFANGGURT
2-POINT FULL BODY HARNESS



TESTED
150 kg

Der Automatik-Verschluss im Brustbereich sorgt für Komfort und Sicherheit. Wird die hintere Auffangöse verwendet, muss der Gurt nicht durch einen zusätzlichen Karabiner verschlossen werden.

The automatic locking in the chest area provides comfort and safety. When the rear fall arrester eyelet is used, the harness must not be closed with an additional carabiner.



BESCHREIBUNG

- Durch die Kombination von vorderer und hinterer Auffangöse für alle Anwendungen geeignet bei denen man sich gegen Absturz sichern muss.

AUSSTATTUNG

- 1 vordere Auffangöse
- 1 hintere Auffangöse

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 361
- Gewicht: 1,12 / 1,20 / 1,10 kg
- Gurt: Polyester 45 mm
- Wasser- und schmutzabweisende Imprägnierung
- Beschläge: Aluminium, Stahl

DESCRIPTION

- By combining the sternal with the dorsal attachment point, it is suitable for all applications where fall protection is required.

EQUIPMENT

- 1 x sternal attachment point
- 1 x dorsal attachment point

TECHNICAL DATA

- Standard: EN 361
- Weight: 1.12 / 1.20 / 1.10 kg
- Belt: Polyester 45 mm
- Water and dirt repellent impregnation
- Fittings: aluminium, steel

PRODUKT / PRODUCT	GRÖSSE / SIZE	BEST. NR. / ART.
UNI 2	UNI	800949
UNI 2	XXL	801036
UNI 2	XS	801233

UNI 5

NACH NORMENSTANDARD: EN 361, EN 358, EN 813
ACCORDING TO: EN 361, EN 358, EN 813

DER ALLROUNDER
THE ALL-ROUNDER



TESTED
150 kg



BESCHREIBUNG

- Zusätzlich zur Absturzsicherung und Arbeitsplatzpositionierung ist der UNI 5 auch als Arbeitssitzgurt zugelassen. Somit kann (für kurze Zeit) im Seil hängend gearbeitet werden.

AUSSTATTUNG

- 1 vordere und 1 hintere Auffangöse
- 2 seitliche Halteösen
- 1 ventrale Abseilöse
- 1 Rückhalteöse
- Gepolsterter Haltegurt

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 361, EN 358, EN 813
- Gewicht: 1,89 kg
- Polsterung: Outlast
- Gurt: Polyester 45 mm,
- Teflon-impregniert
- Beschläge: Aluminium, Stahl

DESCRIPTION

- UNI 5 is not only approved for fall arrest and work positioning, but also as a seat harness. Therefore it is possible to work in a hanging position on a rope (for a short time.)

EQUIPMENT

- 1 sternal and 1 dorsal attachment point
- 2 lateral attachment points
- 1 ventral attachment point
- 1 restraint attachment point
- Padded waistbelt

TECHNICAL DATA

- Standard: EN 361, EN 358, EN 813
- Weight: 1.89 kg
- Padding: Outlast
- Belt: Polyester 45 mm,
- Teflon impregnated
- Fittings: aluminium, steel

Durch seine textilen Ösen bleibt der Gurt leicht. Die Konstruktion ermöglicht es den Gurt wie eine Weste anzulegen.
The belt remains light thanks to its textile eyelets. The harness is designed in a way that it can be put on like a vest.

PRODUKT / PRODUCT	GRÖSSE / SIZE	BEST. NR. / ART.
UNI 5	UNI	800952
UNI 5	XXL	801039
UNI 5	XS	801442

GERÄTESATZ ABSTURZSICHERUNG FLAMMBESTÄNDIG

NACH: DIN 14800-17
ACCORDING TO: DIN 14800-17

FLAME-RESISTANT FALL PROTECTION SET



3



4



2



7



5



6



9



BESCHREIBUNG

- Die Norm DIN 14800-17 gilt für einen Gerätesatz Absturzsicherung mit Ausrüstungsteilen für die Feuerwehr.
- Alle Komponenten mit Ausnahme des Dynamic-Seils sind aus hitzebeständigem Material gefertigt.

DESCRIPTION

- The standard DIN 14800-17 is for a set of fall protection equipment with parts and tools for the fire brigade.
- All components except for the dynamic rope are made of heat-resistant material.

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

AUF- UND ABSEILGERÄTESATZ lt. DIN 14800-17 mit flammfesten Komponenten und Dynamikseil
Set for abseiling acc. DIN 14800-17 with flame-resistant components and dynamic rope

802191

1 1 x Auffanggurt ARAX PRO / 1 x Full body harness ARAX PRO

801708

2 1 x SEIL Dynamic blau/schwarz 11 mm, 60 m / 1 x ROPE Dynamic blue/black 11 mm, 60 m

801959

3 2 x Bandschlinge ARAX TAPE 1,50 m / 2 x Tape sling ARAX-TAPE 1.50 m

800481

4 15 x Bandschlinge ARAX TAPE 0,80 m / 15 x Tape sling ARAX-TAPE 0.80 m

802193

5 1 x Triple-Lock-Karabiner HMS / 1 x Triple-lock-carabiner HMS

3860011

6 17 x Twistlock-Karabiner HMS / 17 x Twistlock-carabiner HMS

3860020

7 1 x Scharfkantenhalteseil EDGER HERKULES 2 m / 1 x Sharp-edge holding rope EDGER HERKULES 2 m

400495

8 2 Paar Handschuhe Größe 10 / 2 pairs of gloves size 10

4290066

9 1 x Seilsack „Cargo“ (50 l) / 1 x Rope bag „Cargo“ (50 l)

4810018

GERÄTESATZ ABSTURZSICHERUNG

FLAMMBESTÄNDIG

IN ANLEHNUNG AN: DIN 14800-17
IN ACCORDANCE TO: DIN 14800-17

FLAME-RESISTANT FALL PROTECTION SET



3



4



BESCHREIBUNG

- Die Norm DIN 14800-17 gilt für einen Gerätesatz Absturzsicherung mit Ausrüstungsteilen für die Feuerwehr.
- Alle Komponenten sind aus hitzebeständigem Material gefertigt.
- Das statische Aramid-Seil erfordert die Verwendung eines im Set integrierten Bandfalldämpfers. Dieser ist ebenfalls aus Aramid.

DESCRIPTION

- The standard DIN 14800-17 is for a set of fall protection equipment with parts and tools for the fire brigade.
- All components are made of heat-resistant material.
- The static aramid rope requires the use of a shock absorber integrated into the set. This is also made of aramid.



8

5



6



7



9



2



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

AUF- UND ABSEILGERÄTESATZ in Anlehnung an DIN 14800-17 mit flammfesten Komponenten
Set for abseiling in accordance to DIN 14800-17 with flame-resistant components

802192

1 1 x Auffanggurt ARAX PRO / 1 x Full body harness ARAX PRO

801708

2 1 x Seil Static Aramid 30 m / 1 x Rope static aramid 30 m

800369

3 2 x Bandschlinge ARAX TAPE 1,50 m / 2 x Tape sling ARAX-TAPE 1.50 m

800481

4 15 x Bandschlinge ARAX TAPE 0,80 m / 15 x Tape sling ARAX-TAPE 0.80 m

802193

5 1 x Triple-Lock-Karabiner HMS / 1 x Triple-lock-carabiner HMS

3860011

6 17 x Twistlock-Karabiner HMS / 17 x Twistlock-carabiner HMS

3860020

7 1 x Scharfkantenhalteseil EDGER HERKULES 2 m / 1 x Sharp-edge holding rope EDGER HERKULES 2 m

400495

8 1 x Bandfalldämpfer ARAX Schlaufe/Schlaufe / Energy Absorber ARAX Loop/Loop

802186

9 1 x Seilsack „Cargo“ (50 l) / 1 x Rope bag „Cargo“ (50 l)

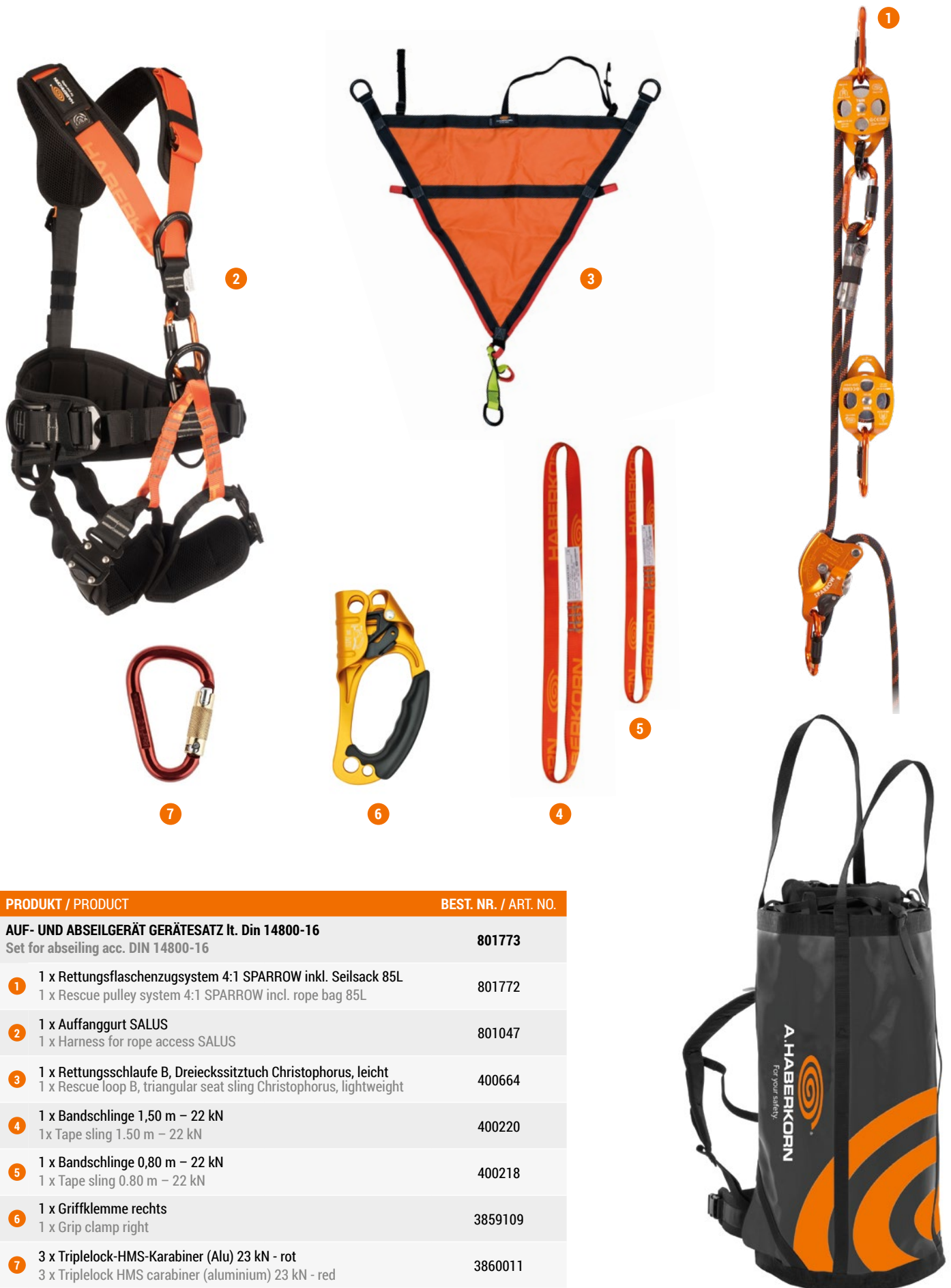
4810018

AUF- UND ABSEILGERÄT GERÄTESATZ

RAPPELLING AND ASCENDING DEVICE SET

NACH: DIN 14800-16

ACCORDING TO: DIN 14800-16



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
AUF- UND ABSEILGERÄT GERÄTESATZ lt. Din 14800-16 Set for abseiling acc. DIN 14800-16	801773
1 1 x Rettungsflaschenzugsystem 4:1 SPARROW inkl. Seilsack 85L 1 x Rescue pulley system 4:1 SPARROW incl. rope bag 85L	801772
2 1 x Auffanggurt SALUS 1 x Harness for rope access SALUS	801047
3 1 x Rettungsschleufe B, Dreieckssitztuch Christophorus, leicht 1 x Rescue loop B, triangular seat sling Christophorus, lightweight	400664
4 1 x Bandschlinge 1,50 m – 22 kN 1x Tape sling 1.50 m – 22 kN	400220
5 1 x Bandschlinge 0,80 m – 22 kN 1 x Tape sling 0.80 m – 22 kN	400218
6 1 x Griffklemme rechts 1 x Grip clamp right	3859109
7 3 x Triplelock-HMS-Karabiner (Alu) 23 kN - rot 3 x Triplelock HMS carabiner (aluminium) 23 kN - red	3860011

ABSTURZSICHERUNG GERÄTESATZ

FALL PROTECTION EQUIPMENT SET

NACH: DIN 14800-17

ACCORDING TO: DIN 14800-17



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
ABSTURZSICHERUNG GERÄTESATZ lt. Din 14800-17 fall protection kit according to din 14800-17	402076
1 1 x Auffanggurt SALUS 1 x Harness for rope access SALUS	801047
2 1 x SEIL Dynamic blau/schwarz 11 mm, 60m 1 x ROPE Dynamic blue/black 11 mm, 60m	801959
3 2 x Bandschlinge 1,50 m – 22 kN 2 x Tape sling 1.50 m – 22 kN	400220
4 15 x Bandschlinge 0,80 m – 22 kN 15 x Tape sling 0.80 m – 22 kN	400218
5 17 x Twist-Lock-Karabiner Alu HMS 17 x Twist-lock carabiner alu HMS	3860020
6 1 x Triple-Lock-Karabiner Alu HMS 1 x Triple-lock carabiner alu HMS	3860011
7 1 x Verbindungsmittel HERKULES VARIO, 2m 1 x Lanyard HERKULES VARIO, 2m	800523
8 1 x CONNEX 150 Y-ROPE / RH60 ALU 1,5 m 1 x CONNEX 150 Y-ROPE / RH60 ALU 1,5 m	802223
9 2 Paar Handschuhe Größe 10 2 pair of gloves size 10	4290066
10 1 x Seilsack CARGO, 50 L, blau/schwarz 1 x Cargo rope bag, 50 L, blue/black	4810018

BASIS-SET HALTEN / ZURÜCKHALTEN

NACH RICHTLINIE: ÖBFV-RL GA-23
 ACCORDING TO: ÖBFV-RL GA-23

AUSRÜSTUNG ZUM HALTEN
 UND ZURÜCKHALTEN VON PERSONEN
 EQUIPMENT FOR HOLDING AND RESTRAINING PERSONS



BESCHREIBUNG

- Die Richtlinie ÖBFV-RL GA-23 „Ausrüstung zur Sicherung von Personen“ soll die Sicherung von Feuerwehrpersonal bei Tätigkeiten in absturzgefährdeten Bereichen (z.B.: unwegsames Gelände, auf Dächern,...) ermöglichen.
- Die definierten Geräte stellen die Mindestausrüstung für derartige Einsätze dar.

Die Basisausrüstung zum HALTEN bzw. ZURÜCKHALTEN von Personen hat zum Ziel einen Absturz auszuschließen. (Zurückhalten einer Person vor einer Absturzkante, Halten einer Person von Oben – gespannte Leine,...)

TECHNISCHE DATEN

- Feuerwehrgurt DS 0 (650 – 800 mm)
- Feuerwehrgurt DS 1 (750 – 1.100 mm)
- Feuerwehrgurt DS 2 (950 – 1.200 mm)
- Feuerwehrgurt DS 3 (1.150 – 1.400 mm)

DESCRIPTION

- The guideline ÖBFV-RL GA-23 „Equipment for the securing of persons“ is intended to enable the safety of fire-fighting personnel during activities in areas at risk of falling (e.g.: rough terrain, on roofs,...).
- The defined devices represent the minimum equipment for such operations.
- The basic equipment for holding or restraining of persons is intended to prevent a fall. (restraining a person in front of a fall edge, holding a person from above – taut line,...)

TECHNICAL DATA

- Firefighter Belt DS 0 (650 – 800 mm)
- Firefighter Belt DS 1 (750 – 1,100 mm)
- Firefighter Belt DS 2 (950 – 1,200 mm)
- Firefighter Belt DS 3 (1,150 – 1,400 mm)



3



2

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

BASISAUSRÜSTUNG ZUM HALTEN/ZURÜCKHALTEN nach ÖBFV-RL GA-23
 BASIC EQUIPMENT FOR HOLDING AND RESTRAINING acc. ÖBFV-RL GA-23

801249

801250

801251

801252

1 1x Feuerwehrgurt / Karabiner / Weiß
 1 piece firefighter Belt / carabiner / white

DS 0
 801345

DS 1
 801346

DS 2
 801347

DS 3
 801348

2 1 x Rettungsleine 30 m LM-Karabiner / 1 x Rescue line 30 m LM-carabiner

514468

3 1 x Reepschnur 5 mm / 1 m / 1 x Power cord 5 mm / 1 m

800243

4 3 x Schraubkarabiner (BSK) 22 kN – silber / orange / 3 x Screw carabiner (BSK) 22 kN – silver / orange

3860017

5 1 x Bandschlinge Tube-Standard / 0,6 m / 22 kN / 1 x Tape sling tube-standard / 0.6 m / 22 kN

400217

6 1 x Bandschlinge Tube-Standard / 1,2 m / 22 kN / 1 x Tape sling tube-standard / 1.2 m / 22 kN

400219

7 1 x Seesack „A.HABERKORN“ – schwarz / orange / 1 x Ritbag „A.HABERKORN“ – black / orange

3876107

BASIS-SET SICHERN / AUFFANGEN

NACH RICHTLINIE: ÖBFV-RL GA-23
 ACCORDING TO: ÖBFV-RL GA-23

AUSRÜSTUNG ZUM SICHERN
 UND AUFFANGEN VON PERSONEN
 EQUIPMENT FOR SECURING AND CATCHING PERSONS



BESCHREIBUNG

Die Basisausrüstung zum SICHERN und AUFFANGEN von Personen wird zum Sichern in Situationen verwendet in denen ein Absturz nicht ausgeschlossen werden kann.

DESCRIPTION

The basic equipment for securing and catching persons is used for securing in situations where a fall can not be excluded.

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

BASISAUSRÜSTUNG ZUM SICHERN/AUFFANGEN – nach ÖBFV-RL GA-23
 Basic Equipment for saving and catching acc. ÖBFV-RL GA-23

802134

1 x Rettungsgurt RAPID II 2.0 / 1 x Rescue belt RAPID II 2.0

802134

1 x Seil Static KM 11mm, L=30m, AHK-Schleufe / 1 x Static rope KM 11mm, L=30m, AHK-Loop

401866

1 x mitlauf. Auffang-/Abseilgerät „SPARROW 200R“ / 1 x Abseiling/rope setting device „SPARROW 200R“t

3859128

1 x Verbindungsmittel Herkules VARIO / 2 m / 1 x Lanyard HERKULES vario 2 m

800523

1 x Schutzschlauch mit Klettverschluss / Länge: 900 mm / 1 x Protective tube with velcro fastener / length: 900 mm

400172

1 x Reepschnur 5 mm / 1 m / 1 x Power cord 5 mm / 1 m

800243

4 x Triple-Lock-Karabiner 22 kN – orange / schwarz / 4 x Triple-lock-carabiner 22 kN – orange / black

3860027

2 x Bandschlinge Tube-Standard / 0,6 m / 22 kN / 2 x Tape sling tube-standard / 0.6 m / 22 kN

400217

2 x Bandschlinge Tube-Standard / 1,2 m / 22 kN / 2 x Tape sling tube-standard / 1.2 m / 22 kN

400219

1 x Seilsack „Cargo“ (50 l) – blau / schwarz / 1 x Rope bag „Cargo“ (50 l) – blue / black

4810018

1 x Auffangergerät KONG BACK UP / Fall arrester KONG BACK UP

3859118

1 x Bandfalldämpfer TRLK / 1 x Arrester TRLK

802181

NOT-RETTUNGS-SET KOMPLETT

EMERGENCY RESCUE SET COMPLETE

ZULASSUNG: ÖNORM F1020 + EN1498-B + EN1865

APPROVAL: ÖNORM F1020 + EN1498-B + EN1865



BESCHREIBUNG

- Das Not-Rettungs-Set besteht aus dem Tragetuch, dem Rettungstuch mit vormontierter Bandschlinge und der Tragetasche. (Material: PES, PA) Diese Not-Rettungsgeräte sind in ihrem Aufbau sehr einfach und daher besonders rasch anzuwenden. Sie sind für einen Einsatz in extremen Situationen vorgesehen, wenn z.B. andere Rettungsgeräte (Rettungswannen), Krankentransport-Hängematten, Rettungsgeschirre, Bergesäcke u. dgl. wegen örtlicher Gegebenheiten (in engen Schächten) oder aus zeitlichen Gründen (akute Notsituation) nicht eingesetzt werden können oder nicht verfügbar sind.

DESCRIPTION

- The emergency rescue set consists of a carrying Sheet, a rescue sheet with a pre-assembled tape sling and a bag into which fits all. (Material: PES, PA) The emergency rescue devices are very simple in their design and, therefore, especially quick to use. They are meant for deployment in extreme situations when, for instance, other rescue devices (rescue tubs, ambulance hammocks, rescue harnesses, rescue bags, and such things) cannot be used due to either local conditions (tight shafts) or timely reasons (acute emergencies), or are not available.

RETTUNGSTUCH (DREIECKSTUCH), INKL. BANDSCHLINGE

/ RESCUE SHEET (TRIANGULAR SHEET), WITH TAPE SLINGSTRAPS RED

BESCHREIBUNG

- Das Rettungstuch ist speziell zum Auf- bzw. Abseilen konzipiert. Es hat die Form eines Dreiecks und ist besonders einfach und leicht in der Anwendung – vor allem im Einsatz, wo es auf Sekunden ankommt.

DESCRIPTION

- The rescue sheet is especially conceived for roping up or down. It is in the shape of a triangle and is particularly simple and easy in its applications – especially in situations where seconds count.



Das Dreieckstuch wird mit eingenähter Bandschlinge geliefert!

The triangular sheet is supplied with a sewn-in sling!

Rettungstuch auch einzeln erhältlich.

Rescue sheet also available separately.

TRAGETUCH / CARRYING SHEET

BESCHREIBUNG

- Das Tragetuch ist zum Transport von sitzenden oder liegenden Personen geeignet, es darf jedoch nicht zum Auf- oder Abseilen verwendet werden.

DESCRIPTION

- The Carrying Sheet is suitable to transport sitting or lying persons, but it may not be used for roping up or down.

TECHNISCHE DATEN

- Maße: 200 x 70 cm

TECHNICAL DATA

- Size: 200 x 70 cm



Tragetuch auch einzeln erhältlich.

Carrying sheet sheet also available separately.

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

1 Not-Rettungs-Set komplett / Emergency rescue set

452271

2 Rettungstuch (Dreieckstuch), inkl. Bandschlinge / Rescue sheet (Triangular sheet), with Tape sling

452272

3 Tragetuch / Carrying sheet

452273

ERSATZ / REPLACEMENT

Beutel / bag

452274

Bandschlinge 0,5 m (30kN) EN 354, EN 795B, EN566 / Tape sling 0.5 m (30kN) EN 354, EN 795B, EN566

452275

BESCHREIBUNG

- Kurzverbindung zum Führungsseil POLARIS
- 6 m Seillänge in robustem Kunststoffgehäuse
- selbstaufrollend
- Zwei-Loch-System zur Blockade des Seiles bei 1,25 m
- Seil schwer entflammbar
- Belastbarkeit 250 N
- Metallkarabiner zum Einhängen an das Führungsseil auf einer Seite
- Im Kunststoffgehäuse integrierte Öse, um ein weiteres Truppmitglied zu sichern
- Fest verschraubbarer Kunststoffbügel zur fixen Adaption am Pressluftatmer oder Gurt
- Schlaufe zur variablen Befestigung am Gurt



DESCRIPTION

- Short connection to the guide rope POLARIS
- 6 m rope length in robust plastic housing
- Self-retracting
- Two-hole system for blocking the rope at 1.25 m
- Rope flame-retardant
- Load capacity 250 N
- Metal carabiner for hooking onto the guide rope on one side
- Eyelet integrated in the plastic housing to secure an additional troop member
- Firmly screwable plastic bracket for fixed adaptation to the compressed air breathing apparatus or belt
- Loop for variable attachment to the belt

TECHNISCHE DATEN

- Maße: ca. 150 x 160 x 120 mm
- Gewicht: ca. 565 g

TECHNICAL DATA

- Size: approx. 150 x 160 x 120 mm
- Weight: approx. 565 g

ZUBEHÖR

- Ersatzseil für Autoroll V6 MAX inkl. Karabiner

ACCESSORIES

- Spare rope for Autoroll V6 MAX incl. carabiner

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Sicherungsseil „AUTOROLL V6 MAX“ Safety rope „AUTOROLL V6 MAX“	4240005
Ersatzseil inkl. Karabiner Spare rope incl. carabiner	4290009

ORIENTIERUNGSLEINE ORIENT

BESCHREIBUNG

- Durch die besonders gestaltete Umflechtung des Aramid-Kernes mit einem Polyestergerüst nach EN 471 und dem zusätzlich mit eingeflochtenem Reflektor-Material wird durch ein Anleuchten mit einer Lichtquelle das Auffinden gesichert. Der eingebrachte flammresistente Aramid-Kern in der Führungsleine sichert auch bei einem Schmelzen des Polyesterummantels den Erhalt des Leinensicherungssystems.

AUSFÜHRUNG / AUFBAU

- Zwei vernähte Schlaufen mit Aramid-Zwirn genäht, an einem Ende mit Kleinkarabiner Alu, anderes Ende mit Seilkarabiner. Ein Führungsleinenende mit Kleinkarabiner Alu im Beutel fixiert, anderes Ende mit Seilösenkarabiner Tragebeutel mit einstellbarem Trageriemen und Kunststoffsteckschnalle – zum Umhängen oder auch als Bauchgurt verwendbar.

MATERIAL

- Mantel aus Polyestergerüst (in Anlehnung an EN 471)
- Flammresistenter Aramid-Kern
- Durchmesser: 6 mm
- Gewicht: ca. 2,5 kg

DESCRIPTION

- Thanks to the especially designed braiding of the aramid core with a luminous yellow polyester yarn according to EN 471 and the additionally reflective woven-in material it can be easily found when illuminated by a source of light. The incorporated flame-retardant aramid core in the anchor rope preserves the rope securing system even if the polyester cover melts.

DESIGN / STRUCTURE

- Two loops sewn with aramid yarn, one end with a small carabiner in aluminium, the other with a rope carabiner. One end of the anchor rope is fixed with a small carabiner in aluminium, the other with a captive eye carabiner. Carrying bag with adjustable carrying belt and plastic insertion buckle – to hang or for use as a waistbelt.

MATERIAL

- Cover made of polyester yarn (following EN 471).
- Flame-retardant aramid core
- Diameter: 6 mm
- Weight: approx. 2.5 kg



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.		
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Leuchtgelb yellow	6 mm	100 m	402168

RETTUNGSLEINE AUS POLYESTER, SPIRALGEFLOCHTEN / RESCUE LINE OF POLYESTER, SPIRAL BRAIDED



BESCHREIBUNG

- Rettungsleine aus Polyester, spiralflechton, ein Ende mit geprüftem Leichtmetall-Karabiner, anderes Ende stumpf abgeschmolzen.

TECHNISCHE DATEN

- Norm: ÖNORM F 5260
- Karabiner nach ÖNORM F 5221/EN 362
- Material: 12 mm Polyesterseil

DESCRIPTION

- Rescue line of polyester, spiral braided, one end with approved light-alloy carabiner, the other end bluntly melted.

TECHNICAL DATA

- Standard: ÖNORM F 5260
- Carabiner ÖNORM F 5221/EN 362
- Material: 12 mm polyester rope

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
LM-Karabiner LM-carabiner	12 mm	20 m	514467
LM-Karabiner LM-carabiner	12 mm	30 m	514468

RETTUNGSLEINE AUS KERNMANTELSEIL / RESCUE LINE OF KERNMANTEL ROPE



BESCHREIBUNG

- Rettungsleine aus Kernmantelseil nach EN 1891, einerseits mit Einhand-Alu-Karabiner (AHK) eingnäht, anderes Ende mit vernähter Endschleufe.

TECHNISCHE DATEN

- Norm: gem. ÖBFV-RL GA-22,
- Kernmantelseil EN 1891
- Karabiner EN 362
- Material: 11 mm Kernmantelseil aus Polyamid

DESCRIPTION

- Rescue line of kernmantel rope acc. EN 1891 one end with sewn in one-hand snap-hook (AHK), the other end with a sewn-on loop.

TECHNICAL DATA

- Standard: acc. ÖBFV-RL GA-22
- Kernmantel rope EN 1891
- Carabiner EN 362
- Material: 11 mm kernmantel rope of Polyamid

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
AHK-Karabiner AHK-carabiner	11 mm	20 m	801799
AHK-Karabiner AHK-carabiner	11 mm	30 m	801766

SCHWIMMFÄHIGE KERNMANTELSEIL-RETTUNGSLEINE / BUOYANT RESCUE LINE OF KERNMANTEL ROPE



BESCHREIBUNG

- Schwimmfähige Rettungsleine aus Kernmantelseil nach EN 1891, einerseits mit Einhand-Alu-Karabiner (AHK) eingnäht, anderes Ende stumpf abgeschmolzen.

TECHNISCHE DATEN

- Norm: Kernmantelseil EN 1891
- Karabiner EN 362
- Material: 11 mm Kernmantelseil aus Polyamid mit PE-Kern

DESCRIPTION

- Buoyant rescue line of kernmantel rope acc. EN 1891, one end with sewn in one-hand snap-hook (AHK), the other end bluntly melted.

TECHNICAL DATA

- Standard: kernmantel rope EN 1891
- Carabiner EN 362
- Material: 11 mm kernmantel rope of Polyamid with PE-core

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
AHK-Karabiner AHK-carabiner	11 mm	30 m	500029
AHK-Karabiner AHK-carabiner	11 mm	50 m	800200
AHK-Karabiner AHK-carabiner	11 mm	100 m	801385

RETTUNGSLEINE AUS FLAMMFESTEM ARAMID / RESCUE LINE OF FLAME-RETARDANT ARAMID



BESCHREIBUNG

- Rettungsleine aus flammfestem Aramid nach EN 1891, beiderseits Schlaufe mit Kausche und Nahtschutzhülse.

TECHNISCHE DATEN

- Norm: Kernmantelseil EN 1891
- Material: 11 mm Kernmantelseil aus Aramid

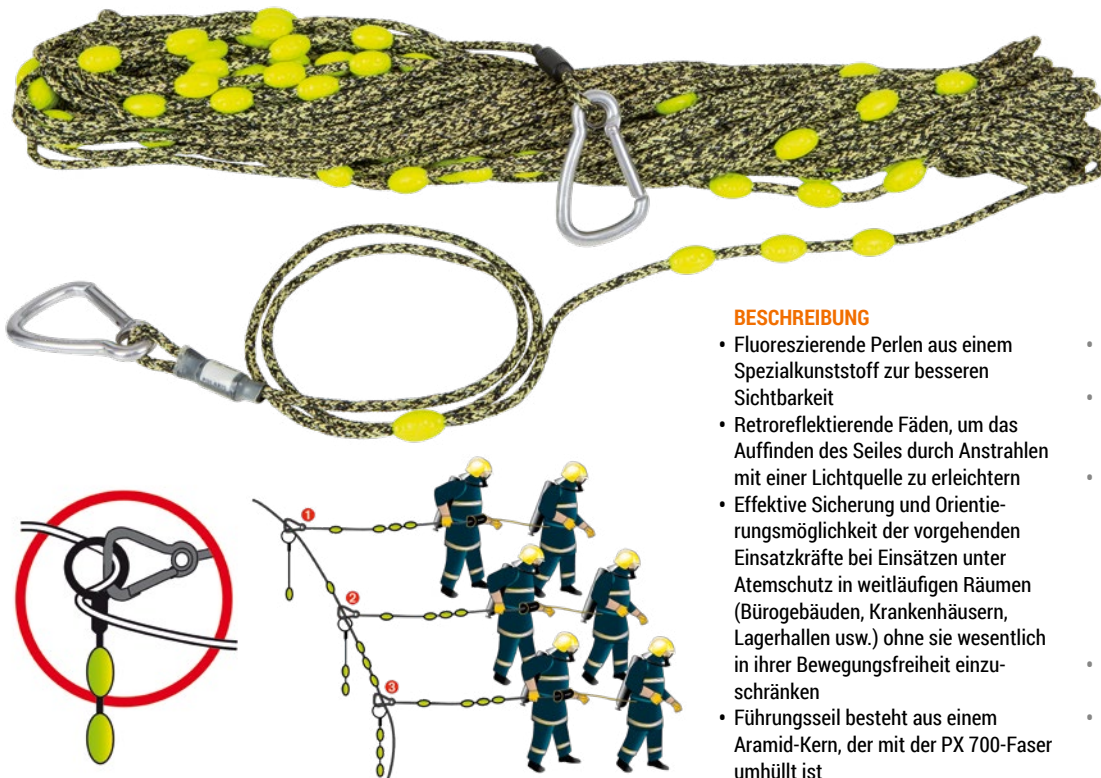
DESCRIPTION

- Rescue line of flame-retardant aramid rope acc. EN 1891 both ends with sewn loops and protective sleeves.

TECHNICAL DATA

- Standard: kernmantel rope EN 1891
- Material: 11 mm kernmantel rope of Aramid

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Schleufe / loop	11 mm	20 m	800368
Schleufe / loop	11 mm	30 m	800369



BESCHREIBUNG

- Fluoreszierende Perlen aus einem Spezialkunststoff zur besseren Sichtbarkeit
- Retroreflektierende Fäden, um das Auffinden des Seiles durch Anstrahlen mit einer Lichtquelle zu erleichtern
- Effektive Sicherung und Orientierungsmöglichkeit der vorgehenden Einsatzkräfte bei Einsätzen unter Atemschutz in weitläufigen Räumen (Bürogebäuden, Krankenhäusern, Lagerhallen usw.) ohne sie wesentlich in ihrer Bewegungsfreiheit einzuschränken
- Führungsseil besteht aus einem Aramid-Kern, der mit der PX 700-Faser umhüllt ist
- Alle 2,5 m eine Kombination von 1 und 3 Perlen

DESCRIPTION

- Fluorescent beads from a special plastic for better visibility
- Retroreflective threads to make it easier to find the rope by illuminating it with a light source
- Effective safeguarding and orientation of the preceding Emergency forces during operations under respiratory protection in large areas (office buildings, hospitals, warehouses, etc.) without significantly restricting their freedom of movement
- Guide rope consists of an aramid core, which is covered with the PX 700 fibre
- Every 2,5 m a combination of 1 and 3 beads

TECHNISCHE DATEN

- 6 mm Seil-Ø
- 12 mm Perlen-Ø
- Gewicht mit Zubehör: ca. 1,4 kg
- Reißfestigkeit: bis 500 kg
- Beständigkeit: bis 500 ° C

TECHNICAL DATA

- 6 mm rope Ø
- 12 mm Pearls-Ø
- Weight with accessories: approx. 1.4 kg
- Tear resistance: up to 500 kg
- Resistance: up to 500 ° C

Es kann eine maximale Länge von bis zu 800 m (jeweils in 50 m-Sprüngen) gewählt werden.

You can choose a maximum length of up to 800 m (in 50 m steps).

Zubehör / accessories

1 / 4



2 / 5



3



6



PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

1	Führungsseil „Polaris“ 50 m inkl. FASTER Beutel / Guide rope „Polaris“ 50 m incl. FASTER bag	4240002
2	Führungsseil „Polaris“ 100 m inkl. BAG Beutel / Guide rope „Polaris“ 100 m incl. BAG bag	4240003
3	Führungsseil „Polaris“ 50 m auf Tragetrommel / Guide rope „Polaris“ 50 m on carrying drum	4810035
4	Transporttasche FASTER schwarz / gelb für 50 m Polaris / Transport bag FASTER black / yellow for 50 m Polaris	4810036S
5	Transporttasche BAG für 100 m Polaris / Transport bag BAG for 100 m Polaris	4810037
6	Abzweigringe, Set mit 3 Stück / Branch rings, set with 3 pieces	4290008

TUBE-STANDARD

BANDSCHLINGE
TAPE SLING

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
- Gewicht: 0,09 / 0,12 / 0,14 / 0,16 / 0,19 / 0,24 kg
- Konstruktion: PES-Schlauchband 25 mm
- Material: Polyester
- Mindestbruchkraft: 22 kN

TECHNICAL DATA

- Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
- Weight: 0.09 / 0.12 / 0.14 / 0.16 / 0.19 / 0.24 kg
- Construction: PES tubular tape 25 mm
- Material: polyester
- Minimum breaking force: 22 kN

PRODUKT / PRODUCT	LÄNGE (UMFANG) LENGTH (CIRC.)	BEST. NR. / ART. NO.
Bandschlinge TUBE-STANDARD Tape sling TUBE-STANDARD	0,6 m (1,2 m)	400217
	0,8 m (1,6 m)	400218
	1,0 m (2,0 m)	400229
	1,2 m (2,4 m)	400219
	1,5 m (3,0 m)	400220
	2,0 m (4,0 m)	400221



TUBE

BANDSCHLINGE
TAPE SLING

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
- Gewicht: 0,13 / 0,19 / 0,31 kg
- Konstruktion: 33 mm PA Schlauchband
- Material: Polyamid
- Mindestbruchkraft: 35 kN

TECHNICAL DATA

- Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
- Weight: 0.13 / 0.19 / 0.31 kg
- Construction: 33 mm PA hose band
- Material: polyamide
- Minimum breaking force: 35 kN

PRODUKT / PRODUCT	LÄNGE (UMFANG) LENGTH (CIRC.)	BEST. NR. / ART. NO.
Bandschlinge TUBE 35 kN Tape sling TUBE 35 kN	0,8 m (1,6 m)	400292
	1,2 m (2,4 m)	400293
	2,0 m (4,0 m)	400294



TUBE SLIM

BANDSCHLINGE
TAPE SLING

TECHNISCHE DATEN

- Norm: EN 354, EN 566, EN 795B
- Gewicht: 0,09 / 0,11 / 0,13 / 0,14 / 0,17 / 0,21 kg
- Konstruktion: PES-Schlauchband 20 mm
- Material: Polyester
- Mindestbruchkraft: 22 kN

TECHNICAL DATA

- Standard: EN 354, EN 566, EN 795B
- Weight: 0.09 / 0.11 / 0.13 / 0.14 / 0.17 / 0.21 kg
- Construction: PES tubular tape 20 mm
- Material: polyester
- Minimum breaking force: 22 kN

PRODUKT / PRODUCT	FARBE COLOUR	LÄNGE (UMFANG) LENGTH (CIRC.)	BEST. NR. / ART. NO.
Bandschlinge TUBE SLIM Tape sling TUBE-SLIM	gelb / yellow	0,6 m (1,2 m)	800279
	orange / orange	0,8 m (1,6 m)	800281
	schwarz / black	1,0 m (2,0 m)	800283
	gelb / yellow	1,2 m (2,4 m)	800280
	orange / orange	1,5 m (3,0 m)	800282
	schwarz / black	2,0 m (4,0 m)	800284



SCHRAUBKARABINER / SCREW CARABINERS

ALUMINIUM / ALUMINIUM

Zum Öffnen werden laut Norm mindestens 3 Umdrehungen benötigt.
According approval you need at least 3 turns for opening.

PRODUKT / PRODUCT				BEST. NR. / ART. NO.
BSK	72,4 x 116 mm	22 kN	EN 362B	3860017



TWIST-LOCK-KARABINER

ALUMINIUM / ALUMINIUM

2-Weg-Sicherung: Drehen - Öffnen
Two-way-protection: twist - open

PRODUKT / PRODUCT				BEST. NR. / ART. NO.
HMS	77 x 123 mm	22 kN	EN 362B	3860020



TRIPLE-LOCK-KARABINER

ALUMINIUM / ALUMINIUM

Drei-Weg-Sicherung: Hochschieben - Drehen - Öffnen
Three-way-protection: push up - twist - open

PRODUKT / PRODUCT				BEST. NR. / ART. NO.
1 OVAL	61 x 110 mm	22 kN	EN 362B	3860027
2 HMS	70 x 110 mm	23 kN	EN 362B, EN 12275	3860011



1 OVAL



2 HMS

SCHRAUBKARABINER / SCREW CARABINERS

STAHL / STEEL

Zum Öffnen werden laut Norm mindestens 3 Umdrehungen benötigt.
According approval you need at least 3 turns for opening.

PRODUKT / PRODUCT				BEST. NR. / ART. NO.
HMS	70 x 113 mm	40 kN	EN 362M, EN 12275B	3851156



EINSATZZUBEHÖR OPERATION ACCESSORIES





Von „A“ wie Arbeitsleine bis „Z“ wie Zugratsche. Mit unserem breitgefächerten Einsatzzubehör sichern wir Ihr gesamtes Bedarfsspektrum ab.

From essential work line to advanced pull ratchet – our wide range of accessories is designed to cover every aspect of your operational needs.

STEIGERLEINE AUS POLYESTER, SPIRALGEFLOCHTEN / CLIMBING LINE OF POLYESTER, SPIRAL BRAIDED



BESCHREIBUNG

- Steigerleine aus Polyester, spiralgeflochten, ein Ende mit Holzknobel, anderes Ende mit Leichtmetall-Karabiner.

TECHNISCHE DATEN

- Material: 12 mm Polyester-Leine
- Farbe: weiß

DESCRIPTION

- Climbing line of Polyester, spiral braided, one end with wood toggle, the other with light metal carabiner.

TECHNICAL DATA

- Material: 12 mm polyester rope
- Colour: white

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
LM-Karabiner LM-carabiner	12 mm	20 m	502240
LM-Karabiner LM-carabiner	12 mm	30 m	502241

ARBEITSLEINE AUS POLYPROPYLEN, GEDREHT / HANDLING ROPE IN POLYPROPYLENE, TWISTED



BESCHREIBUNG

- Arbeitsleine aus Polypropylen, gedreht, ein Ende mit Stahl-Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe.

TECHNISCHE DATEN

- Material: 14 mm Polypropylen-Leine
- Stahl-Karabiner 102 x 11 mm
- Farbe: blau

DESCRIPTION

- Handling rope in polypropylene, twisted, one end with steel carabiner, the other end with loop.

TECHNICAL DATA

- Material: 14 mm rope of Polyamid
- Steel carabiner 102 x 11 mm
- Colour: blue

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Stahl-Karabiner Steel carabiner	14 mm	20 m	500064

ARBEITSLEINE AUS POLYPROPYLEN, GEDREHT / HANDLING ROPE IN POLYPROPYLENE, TWISTED



BESCHREIBUNG

- Arbeitsleine aus Polypropylen, gedreht, ein Ende mit LM-Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe.

TECHNISCHE DATEN

- Material: 14 mm Polypropylen-Leine
- LM-Karabiner
- Farbe: blau

DESCRIPTION

- Handling rope in polypropylene, twisted, one end with steel carabiner, the other end with loop.

TECHNICAL DATA

- Material: 14 mm rope of Polyamid
- Light-alloy-carabiner
- Colour: blue

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
LM-Karabiner Light-alloy-carabiner	14 mm	20 m	585542

ARBEITSLEINE AUS POLYESTER, SPIRALGEFLOCHTEN / HANDLING ROPE IN POLYESTER, SPIRAL BRAIDED



BESCHREIBUNG

- Arbeitsleine aus Polyester, spiralgeflochten, ein Ende mit Stahl-Birnenkarabiner, anderes Ende stumpf abgeschmolzen.

TECHNISCHE DATEN

- Material: 12 mm aus Polyester-Leine,
- Stahl-Birnenkarabiner 11 x 120 mm
- Farbe: weiß

DESCRIPTION

- Handling rope in polyester, spiral braided, one end with pear-shaped steel carabiner, the other end bluntly sealed.

TECHNICAL DATA

- Material: 12 mm rope of Polyamid
- Pear-shaped steel carabiner 11 x 120 mm
- Colour: white

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.	
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Stahl-Karabiner / Steel carabiner	12 mm	20 m	500091
Stahl-Karabiner / Steel carabiner	12 mm	30 m	544125

SAUGSCHLAUCHLEINE AUS POLYAMID, SPIRALGEFLOCHTEN / SUCTION-HOSE-LINE OF POLYAMID, SPIRAL BRAIDED



BESCHREIBUNG

- Saugschlauchleine aus Polyamid, spiralgeflochten, ein Ende mit Stahl-Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe. Auch als Ventilleine zu verwenden.

TECHNISCHE DATEN

- Material: 8 mm Polyamid-Leine
- Stahl Karabiner
- Farbe: weiß

DESCRIPTION

- Suction-hose-line of Polyamid, spiral braided, one end equipped with steel snap, the other with a loop. Can also be used as a valve-line.

TECHNICAL DATA

- Material: 8 mm polyamid rope
- Steel carabiner
- Colour: white

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Stahl-Karabiner Steel carabiner	8 mm	15 m	532083

SAUGSCHLAUCHLEINE AUS POLYPROPYLEN, SPIRALGEFLOCHTEN / SUCTION-HOSE-LINE OF POLYPROPYLENE, SPIRAL BRAIDED



BESCHREIBUNG

- Saugschlauchleine aus Polypropylen, spiralgeflochten, ein Ende mit Stahl-Karabiner, anderes Ende mit Schlaufe. Auch als Ventilleine zu verwenden.

TECHNISCHE DATEN

- Material: 8 mm Polypropylen-Leine
- Stahl Karabiner
- Farbe: rot

DESCRIPTION

- Suction-hose-line of Polypropylene, spiral braided, one end equipped with steel snap, the other with a loop. Can also be used as a valve-line.

TECHNICAL DATA

- Material: 8 mm polypropylene rope
- Steel carabiner
- Colour: red

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Stahl-Karabiner Steel carabiner	8 mm	15 m	502239

BINDELEINE POLYAMID, SPIRALGEFLOCHTEN / BINDING ROPE POLYAMIDE, SPIRAL BRAIDED



TECHNISCHE DATEN

- Material: 8 mm Polyamid
- Farbe: weiß

TECHNICAL DATA

- Material: 8 mm polyamid
- Colour: white

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Polyamid / polyamid	8 mm	2 m	500072
Polyamid / polyamid	8 mm	4 m	500019
Polyamid / polyamid	8 mm	6 m	500015

BINDELEINE HANF, GEDREHT / BINDING ROPE HEMP, TWISTED



TECHNISCHE DATEN

- Material: 8 mm Hanf
- Farbe: natur

TECHNICAL DATA

- Material: 8 mm hemp
- Colour: natural

PRODUKT / PRODUCT			BEST. NR. / ART. NO.
Ausführung type	Durchmesser diameter	Länge length	
Hanf / hemp	8 mm	2 m	500012
Hanf / hemp	8 mm	4 m	503336
Hanf / hemp	8 mm	6 m	503337

RETTUNGSLINIENBEUTEL „STANDARD“ / RESCUE-LINE BAG „STANDARD“

TECHNISCHE DATEN

- Maße: 410 x 280 mm, mit Innenbeutel

TECHNICAL DATA

- Size: 410 x 280 mm, with interior

MASSE / SIZE	BEST. NR. / ART. NO.
410 x 280 mm	4810002



SAUGSCHLAUCHLEINENBEUTEL / SUCTION-HOSE-LINE BAG

TECHNISCHE DATEN

- Maße: 290 x 200 mm, mit Deckel und Schlitz

TECHNICAL DATA

- Size: 290 x 200 mm, with cover and slot

MASSE / SIZE	BEST. NR. / ART. NO.
290 x 200 mm	4890004



SAUGSCHLAUCHLEINENBEUTEL / SUCTION-HOSE-LINE BAG

TECHNISCHE DATEN

- Maße: 300 x 210 mm, mit Schnurzug

TECHNICAL DATA

- Size: 300 x 210 mm, with cord closure

MASSE / SIZE	BEST. NR. / ART. NO.
300 x 210 mm	4890003



ARBEITSLEINENBEUTEL / WORKING-LINE BAG

TECHNISCHE DATEN
• Maße: 400 x 280 mm

TECHNICAL DATA
• Size: 400 x 280 mm

MASSE / SIZE	BEST. NR. / ART. NO.
400 x 280 mm	4810008



SCHLAUCHBINDENBEUTEL / HOSE-SACKETS BAG

TECHNISCHE DATEN
• Maße: 215 x 150 mm

TECHNICAL DATA
• Size: 215 x 150 mm

MASSE / SIZE	BEST. NR. / ART. NO.
215 x 150 mm	4890005



BRANDDIENSTBEUTEL / FIRE SERVICE BAG

TECHNISCHE DATEN
• Maße: 390 x 180 mm

TECHNICAL DATA
• Size: 390 x 180 mm

MASSE / SIZE	BEST. NR. / ART. NO.
390 x 180 mm	800048



WERKZEUGHALTER

/ TOOL HOLDER



Warnung: Den Werkzeughalter nicht als Verbindungselement (Karabiner) benutzen! Der Werkzeughalter ist kein lasttragendes Element (maximale Last: groß: 0,15 kN = 15 kg, klein: 0,05 kN = 5 kg) und keine persönliche Schutzausrüstung (PSA) – dient nur als Zubehör.

Warning: Do not use the tool holder as a connector (carabiner). The tool holder is not a load-bearing element (maximum load large: 0.15 kN = 15 kg, small: 0.05 kN = 5 kg) and not a personal protection equipment (PPE) – only accessories.

BESCHREIBUNG

- Der Werkzeughalter kann ganz einfach an Halte-, Auffang- oder Feuerwehrgurten montiert werden und dient zum Tragen von Werkzeug, Karabiner, Steigklemme, Bandschlinge (bei Feuerwehr z.B. Schlauchträger) usw. Werkzeuge aus Sicherheitsgründen mit einer Schnur gegensichern!

MATERIAL

- Polyamid (Körper)
- Rostfreier Stahl (Draht)

VERSION GROSS

- Länge: 14,5 cm
- Breite: 8,0 cm

VERSION KLEIN

- Länge: 11,0 cm
- Breite: 5,0 cm

DESCRIPTION

- The tool holder can be simply installed at restraint-belts, harnesses or fire-brigade-belts and serves for carrying tool, carabiner, climbing clamp, or lanyard loop, (at fire-brigade-belts e.g. hose carrier) etc. Secure tools for safety reasons with a cord!

MATERIAL

- Polyamide (body)
- Stainless steel (wire)

TOOLHOLDER LARGE

- Length: 14.5 cm
- Width: 8.0 cm

TOOLHOLDER SMALL

- Length: 11.0 cm
- Width: 5.0 cm

PRODUKT / PRODUCT

BEST. NR. / ART. NO.

Werkzeughalter groß („Caritool“) 15 daN – schwarz
Tool holder big („Caritool“) 15 daN – black

4290021

Werkzeughalter klein („Caritool“) 5 daN – schwarz
Tool holder small („Caritool“) 5 daN – black

4290020



SEILZUGRATSCHEN-SET / ROPE-RATCHET-SET



BESCHREIBUNG

- Mit der Seilzugratsche ist das einfache und schnelle Halten von Fenstern, Türen und Tore, das rasche Sichern von Fahrzeugtüren, Motorhauben, Heckklappen und sonstigen Fahrzeugteilen kein Problem mehr. Die Seilratsche bietet auch eine Vielzahl von Einsatzmöglichkeiten hinsichtlich Verzerrung von Ladegut oder diversen Einsatzgeräten.

Die beiden Haken einhängen und an der Schlaufe oder dem freien Seilende anziehen, ein schnelles Öffnen wird durch Drücken des Schnappers an der Seilratsche gewährleistet.

MATERIAL

- Polypropylen-Leine mit Reflektor-Streifen
- Stahlhaken verzinkt
- Ratsche aus Zink-Druckguss / Kunststoff

SET BESTEHEND AUS

- 1 Stück Ø 6 mm / 4,5 m lang max. Belastung 60 kg
- 1 Stück Ø 8 mm / 4,5 m lang max. Belastung 115 kg
- Verpackt in einem praktischen Transportbeutel

DESCRIPTION

- Thanks to the rope-ratchet it is no problem to hold windows, doors and gates, or save car-doors, cowls and other vehicle parts quickly. The rope ratchet is also perfect for lashing goods or other technical equipment.

For stretching the rope-ratchet hang in both hooks an pull at the free end or the loop – easy opening is ensured by pressing the snap on the rope ratchet.

MATERIAL

- Polypropylen-rope with woven-in reflective material
- Galvanised steel-hook
- Ratchet of zinc die-cast/plastic

SET CONSISTS OF

- 1 pcs. Ø 6 mm / 4.5 m long max. loading 60 kg
- 1 pcs. Ø 8 mm / 4.5 m long max. loading 115 kg
- Packed in a useful bag

PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO.
Seilzugratschen-Set im Beutel Rope-Ratchet-Set in bag	500011
Ø 6 mm / 4,5 Meter einzeln erhältlich Ø 6 mm / 4.5 meter available separately	500108
Ø 8 mm / 4,5 Meter einzeln erhältlich Ø 8 mm / 4.5 meter available separately	500109



PFERDE- UND RINDERHEBEGESCHIRR / HORSE AND CATTLE LIFTING HARNESS



BESCHREIBUNG

- Hergestellt aus synthetischen Gurten mit einer Einhängeschlaufe oberhalb und Tragegurten um die Tiere vorm Abstürzen zu schützen
- Einfach und leicht anzulegen für die Rettung von Tieren in gefährlichen Situationen = zum Beispiel bei Fall in Gräben oder Gruben
- Zum Hochheben bei medizinischer Behandlung für Feuerwehren, Helikoptertransporte und Tierkliniken
- Passend für Tiere bis 1.500 kg

DESCRIPTION

- Made of synthetic belts with a suspension loop on top and support belts to prevent the animals to fall out
- Simple and easy to put on for rescue of animals in awkward situations = for instance fall into ditches or pits
- For lifting of animals when treated medically fire brigades, helicopter transport and animal clinics
- Suited for animals up to 1,500 kg

PRODUKT / PRODUCT

Pferde- und Rinderhebegeschirr
Horse and cattle lifting harness

BEST. NR. / ART. NO.

471325

AIRBAG RÜCKHALTEGURT / AIRBAG RESTRAINT BELT



BESCHREIBUNG

- Für die Sicherheit von Unfallopfern, Rettungsteams (Feuerwehr, Rotes Kreuz etc.), aber auch für Werkstättenpersonal!
- Bei vielen Unfällen, die nicht durch einen Frontalzusammenstoß verursacht werden, kann sich der Airbag verspätet während der Rettungsaktion öffnen und daher eine Gefahr für die eingeschlossene Person und das Rettungsteam darstellen. Der Airbag-Rückhaltegurt schützt vor dieser Gefahr. Er passt auf alle herkömmlichen Lenkräder.

DESCRIPTION

- For the safety of victims of an accident, rescue teams (fire department, Red Cross, etc.) but also for personnel of garages!
- In many accidents which are not caused by frontal collision the airbag can open belatedly during the rescue action and poses, therefore, a danger to the locked-in person and the rescue team. The Airbag restraint belt wards off this danger. It fits on all common steering wheels.

TECHNISCHE DATEN

- Material: Platte aus beschichtetem Geflecht, starke Kunststoffgurte, Klemmschnalle aus Leichtmetall, Tragetasche

TECHNICAL DATA

- Material: coated web-plate, strong synthetic belts, light-alloy buckle, carrying bag

PRODUKT / PRODUCT

Airbag Rückhaltegurt
Airbag restraint belt

BEST. NR. / ART. NO.

409054

LEDER-LEIBRIEMEN / LEATHER WAISTBELT

AUSFÜHRUNG

- Schwarz, Schnallen mit zwei Nieten befestigt, Löcher gestanzt

MATERIAL

- Rindsplattleder, ~ 43 mm x 2,7 mm

VERPACKUNGSMENGE

- 5 Stück pro Länge

CONSTRUCTION

- Black, buckles fixed with two rivets, perforated holes

MATERIAL

- Leather, ~ 43 mm x 2.7 mm

PACKAGING UNIT

- 5 pcs. per length



PRODUKT / PRODUCT	BEST. NR. / ART. NO		
Länge length	Leibriemen Zweidorn silber Double claw buckle silver	Leibriemen Zweidorn gold Double claw buckle gold	Leibriemen Eindorn silber Single claw buckle silver
90	402130	402141	402152
95	402131	402142	402153
100	402132	402143	402154
105	402133	402144	402155
110	402134	402145	402156
115	402135	402146	402187
120	402136	402147	402188
125	402137	402148	402189
130	402138	402149	-
140	402139	402150	-
150	402140	402151	-



HOSENGURTE / WAISTBELTS

AUSFÜHRUNG

- Schwarz, grün RAL 6003, dunkelblau, grau RAL 7015, rot, weiß (für Feuerwehr, Polizei, Militär, Rettung, etc.), inkl. Klemmschnalle und Spitzenschoner

MATERIAL

- Polypropylen-Gurt, ~ 32 mm x 2,5 mm

VERPACKUNGSMENGE

- 10 Stück pro Länge

CONSTRUCTION

- Black, green RAL 6003, dark blue, grau RAL 7015, red, white (for fire departments, police, armed forces, rescue, etc.), incl. Buckle and stop ends.

MATERIAL

- Polypropylen-belt, ~ 32 mm x 2.5 mm

PACKAGING UNIT

- 10 pcs. per length



Weitere Farben und Sonderlängen auf Anfrage.
Other colours and lengths on request.

PRODUKT / PRODUCT		BEST. NR. / ART. NO.					
Gurtfarbe colour	Länge length	Schwarz mit Adler black with eagle	Schwarz ohne Adler black without eagle	Silber mit Adler silver with eagle	Silber ohne Adler silver without eagle	Gold mit Adler gold with eagle	Gold ohne Adler gold without eagle
Schwarz / black	120 cm	402237	402236	462718	400030	462716	-
Schwarz / black	140 cm	402238	400114	400168	400458	462717	800501
Grün RAL 6003 green RAL 6003	120 cm	402233	402232	462713	-	462714	-
Grün RAL 6003 green RAL 6003	140 cm	402235	800659	400740	-	400520	-
Dunkelblau dark blue	120 cm	461892	461893	400442	800745	-	-
Dunkelblau dark blue	140 cm	461899	40115	800357	-	-	-
Grau RAL 7015 grey RAL 7015	120 cm	402231	402230	-	800024	-	-
Grau RAL 7015 grey RAL 7015	140 cm	461982	400127	400284	400346	400256	400654
Rot / red	120 cm	400436	-	-	402178	800864	-
Rot / red	140 cm	400508	-	461843	400266	-	-
Weiß / white	120 cm	-	-	400949	400484	-	-
Weiß / white	140 cm	-	-	461873	400113	-	401980

GURTBAND AUCH IN ROLLEN 100 M ERHÄLTlich BELT ALSO AVAILABLE IN ROLLS PER 100 M			BEST. NR. ART. NO.
Farbe colour	Dimension dimension	Länge length	
Schwarz / black	32 x 2,7 mm	100 m	461911
Grün RAL 6003 green RAL 6003	31 x 2,5 mm	100 m	461881
Dunkelblau dark blue	31 x 2,5 mm	100 m	461891
Grau RAL 7015 grey RAL 7015	31 x 2,7 mm	100 m	461981
Rot / red	31 x 2,7 mm	100 m	461841
Weiß / white	31 x 2,7 mm	100 m	461871

BESCHLÄGE / FITTINGS		BEST. NR. ART. NO.
Schnallenfarbe buckle colour	mit Adler with eagle	ohne Adler without eagle
Schwarz / black	3852427	3852415
Silber / silver	3852426	3852463
Silber matt / silver matt	-	3859137
Gold / gold	3863101	3863102

SPITZENSCHONER / STOP ENDS		BEST. NR. ART. NO.
Farbe colour		
Schwarz / black		3854114
Silber / silver		3854108
Gold / gold		3854119



5. 6. 1969
Zur Fahnenweihe
gewidmet von den
Flammetoten
der FF
Hausleiten
V.V.



A.HABERKORN

For your safety.